

**CORREO ARGENTINO**  
**TARIFA REDUCIDA**  
**Franqueo Pagado**  
 Concesión 1605

Semanario Lituanu Apolítico  
 Direc., Redac. y Administración  
 Independencia 2706, Bs. Aires  
 U. T. 45 - Loria - 1018  
 Dirección postal:  
 Casilla de Correo 303, Bs. Aires

# ARGENTINOS LIETUVIU BALSAS

„La Voz de los Lituanos en Argentina“ - Semanario Lituanu de mayor difusión

Atskiras numeris 10 c.  
 PRENUMERATA: Argentinoj,  
 visoj Pietu ir Šiaurės Amerikoj,  
 Lietuvon ir į kitas Europos valstybes — 5.00 argentiniski pesai  
 metams, 3 pesai pusei. Adreso pakeitimas veltui. Raštus ir prenumeratas siųsti:  
 Casilla de Correo 303, Bs. Aires  
 ASMENISKAI KREIPTIS:  
 Independencia 2706, Bs. Aires.

Nr. 376

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, GRUODZIO — DICIEMBRE 2 DIENĄ 1937 METŲ

METAI (AÑO) IX.

## MASKVOJE PASIRAŠYTA SU TARTIS TARP ANTROJO IR TREČIOJO DARBININKŲ INTERNACIONALŲ

### DRAUSMINGAI SUSIJUNGE ISPANIJOS VYRIAUSYBININKAI SUSTIPRINO ARAGONO FRONTĄ

Visame Aragono fronte, tarp Barbastro, Monzón ir Fraga, Ispanijos vyriausybės kariuomenė sustatė keles eiles kulkosvzdžių ir kanuolių. Italijos fašistai, Vokietijos naciai ir Afrikos maurai, kurie yra tarptautinio fašizmo samdiniai, Aragono ir Madrido frontuose liko visiškai bejėgiai.

Populiaraus fronto valdžios autoritetas Ispanijoje kas kart stiprėja, o Franko fašistų vardas yra virtęs žmogžudiška pabaisa, kurią vieningai kovojanti Ispanijos liaudis jau baigia sugniuždyti.

### PARAGVAJAUS KARO LAIVO EKSPLOZIJOS ŽUVO 21 DARBININKAS

Uoste Antequera, į šiaurę nuo Paragvajaus sostinės Asunción, 30.11.37 del nežinomų priežasčių įvyko eksplozija Paragvajaus karinio laivyno laive „Coronel Martinez“. Minėtasis laivas transportavo didelį kiekį naftos ir kitokius krovinius. Eksplozija buvo tokia baisi, kad 80 tonų laivas tapo sudraskytas į šipulius. 21 darbininkas žuvo vietoje, o kiti 8 sunkiai sužeisti.

### ANGLIJOS LIBERALŲ VALDŽIAI PAREIŠKIMAS

Anglijos liberalų vadas Lloyd George 29-11-37 tos partijos konferencijoje smarkiai kritikavo nacionalės Anglijos valdžios užsienio politiką, kuri privedė Angliją prie Tautų Sąjungos pažėnimo ir prie Anglijos prestižo praradimo. Nors Anglijoje kalbama apie taiką, bet liepsnojant karo gaisrui trijuose kontinentuose, Anglijos valdžia nusideda prieš pasaulio taiką, vienodai traktuodama smurtininkus ir užpultuosius.

### ARGENTINOS VISUOMENĖ REMIA ISPANIJĄ

Ispanijos Respublikonų Centras Argentinoje 2.12.37 savo svetainėje c. Victoria 1028 suruošė iškilmingą banketą išlydėjimui grupės vyrų, išvykstančių iš Buenos Aires Ispanijon kovoti Respublikonų eilėse.

Ten pat susiorganizavo moterų komitetas, kuris kas vakaras 19 ir 20 val. Priiminėja rūbus, maistą ir kitokias aukas siuntimui Ispanijos liaudžiai.

Argentinos Komitetas Gelbėjimui Ispanijos Populiaraus Fronto Vyriausybei veikia savo būstinėje c. Piedras 80, Bs. Aires. Šis komitetas siunčia daugybę siuntinių maisto, rūbų, saldumynų, žaislų vaikučiams ir t. t.

Taipgi susitvėrė Moterų Argentiniečių Komitetas Gelbėti Ispanijos Našlaičiams, kurio raštinė randasi gatvėje Maipu 231.

— Vokietijos ekonomijos ministeris Dr. Schacht galutinai pasitraukė iš savo aukštų pareigų. Rezignuoti jį privertė Goebbels ir Goeringo bausis Vokietijos išdo lėšų švaistymas hitlerinei propagandai.

### Begalinės linksmybės Valentin Alsinoje

S. L. Arg. Valentinielių 1 Skyrius rengia antrą pikniką žinomame „Colonia Alemana“ pušyne, Valentin Alsinoje šį sekmadienį, 5-12-37. Pradžia 1 val. p. p. ir tęsis iki 9 val. vakaro. Numatyta nepaprastas pasilinksminimas, kuriame dalyvauti sukviesta daugybė jaunimo, su balsiečių choro dalyviais pršaky. Savas bufetas, dūdų orkestras ir t. t. Įžanga vyrams \$ 0.50, moterims \$ 0.30, vaikams veltui. Patogus privažiavimas autobusu Nr. 13 iš Nueva Pompeya, nuo Puente Alsina ir kitų dalių. Visi kviečiami dalyvauti, paremiant Alsinos susivienijimiečių darbą.



Prancūzų aviatorius Pablo Codos su savo padėjėju Marcel Reine, entuziastiškai sutikti Buenos Aires mieste, oro keliu jiems sujungu s Ville-Lumiere su Argentinos sostine, 22-11-37. Codos yra tik 31 meto amžiaus. Jo šis 4,300 kilometrų skridimas papildo jo garsius rekordus, padarytus tarp Calcuta - Carachi - Atenas - Roma - Marsela - Le Bourguet ir kit.

## PASIBAIGĖ TARPTAUTINĖ PARODA PRANCŪZIJOS SOSTINĖJE

### ANGLIJOJE PAKEISTAS CIV. METRIKACIJOS ĮSTATYMAS

Liepos mėn. anglų parlamentas galutinai priėmė aukštųjų rūmų pakeistą persiskyrimo įstatymą, kuris karaliaus pasirašytas pradės veikti nuo ateinančių metų pradžios. Pagal naująjį įstatymą persiskyrimai žymiai palengvinami. Jei vienas susituokusiųjų serga nepagydoma liga arba yra neištikimas santuokai, teismas duos persiskyrimą. Anglijos įvairių tikybų dvasiškių prieš šį įstatymo pakeitimą nesipriešino. O Kenterburio arkivyskupas ir kiti aukšti dvasininkai jam pri tarė nurodydami jo reikalingumą. Tolerancijos ir tikro kultūringumo mūsų klerikalams reikėtų pasimokyti iš Anglijos dvasiškių. Gal tada ir jie nustotų svaidyti perkūnus prieš civil. metrikaciją.

### DEMĖS SAULĖJE PRANASAUJA GERUS LAIKUS ŽMONIJAI

„La Prensa“ 29-11-37 talpina platų aprašymą iš U. S. A. mokslininkų patyrimų apie kas vienuolika metų pasireiškiančias saulėje dėmes. Smithsonian Institution mokslininkų žurnale Harvardo universiteto profesorius Loring B. Andrews įrodinėja, kad pasireiškiančios saulėje dėmės turinčios įtakos į javų augimą, į rinkas ir kainas, į politiką, karą, taiką ir bendrai į visos žmonijos nuotaiką bei veiklą.

Anot mokslininkų patyrimo, šiemet bus pastebimos tokios didelės dėmės saulėje, kurios buvo pastebėtos prieš 200 metų. Tos dėmės teigiamai paveiksia į visą žemės kamuolį, — bus geras derlius, puikūs orai ir optimistiškas žmonių ūpas...

— Londone 22-11-37 pasimirė garsus vengrų rašytojas Felipe de Laszlo.

### BRANGSTA MAISTAS

Spalių 28 d. Alytųj buvo nemažas turgus. Rūdeniop pradėjo brangti maisto produktai. Sviesto klg. 3 — 3,20 lt., 10 kiaušinių 1 lt. Sūriai 80 iki iki 1.10, lt., žąsis 5 lt. antis 2.50 — 3 lt. Neturtingieji skundžiasi negalį pirkti maisto dabar, o atėjus žiemai, sako teks badauti.

— Buenos Aires mieste 28-11-37 prasidėjo antrasis Panamerikos urologijos kongresas.

### GAUDOMI NAKTINIAI PAUKŠČIAI PRANCŪZIJOJE

Prancūzijoje tebesitęsia populiaraus fronto valdžios priešų areštai. Paryžiaus tribunole paaiškėjo, kad „maišagalvių“, „kukliuksų“, „liepsnakryžių“ ir kito tamsaus elemento judėjimą finansuoja Prancūzijos atžagareivių vadas Tardieu, per deputatą Ybarnegaray, pulkininką Rocque ir kitus atžagareivius.

### MIRĖ DR. V. KURAITIS

Lapkričio 6 d., 1937 m. Klaidėdos ligoninėje plaučių uždegimu pasimirė medicinos gydytojas Večeslovas Kuraitis, sulaukęs vos 29 metų amžiaus.

Visa lietuvių tauta liūdi del šio jauno mokslininko ir pažangiosios visuomenės veikėjo. Jis buvo „Mokslieivio“ redaktorius. „Mūsų Jaunimo“, „Lietuvos Ūkininko“, „Laisvosios Minties“, „Lietuvos Žinių“ ir kitos pažangiosios lietuvių spaudos bendradarbis, visuomenės darbuotojas.

### NUSIZUDĖ SARGO SŪNUS.

Pereitą mėn. Nemuno g. 9 palėpėj rastas pasikores Kazys Sandra, apie 20 metų amžiaus.

Jis prieš savaitę išėjęs slapta iš namų ir kažkur klaidžiojęs, o dabar nusizudė.

— Buenos Aires mieste 22-11-37 laike darbo urvakelyje (subterraneo) Chadopyf kompanijos vedamame ties gatvėmis Córdoba ir Callao virto siena ir vietoje užmušė tris darbininkus, o kitus tris sunkiai sužeidė. Visi nukentėjusieji yra lenkų ir vengrų tautybės.

— Argentinos Socialinio Muziejaus Rūmai iškilmingai pradėti statyti 30.11.37 Bs. Aires mieste Corrientes 1723.

— Trenque Lauquen mieste 28-11-37 pasibaigė La Pampa ir Buenos Aires provincijos žemės ūkio draugijų 13-tasis kongresas.



— Dr. R. M. Ortiz, kuris dalyvaujant 27 senatoriams ir 85 parlamentonariams, susirinkusiems kongrese 25.11.37 tapo proklamuoatas Respublikos Prezidentu, kaip pereinamo rinkimuose išrinktas 1938 — 1944 metų periodui. Prezidento vietą Dr. R. M. Ortiz užims vasario 20, 1938. Tam pat periodui viceprezidento vietą tą dieną užims Dr. Ramón S. Castillo.

### Grandioziškas naujų metų sutikimas

Jau ne pilnas mėnesis laiko beliko iki 1938 metų pradžios. Palydėdami senuosius ir sutikdami naujuosius metus balsiečiai ruošia milžiniškas iškilmes „Jose Verdi“ teatre. Scenoje bus malonus siurprizas apie kurį sužinosime iš sekančių „A. L. Balso“ numerių. Tai bus pirmas atsitikimas Argentinos lietuvių istorijoje, kad užsienio lietuvaite atskris dalyvauti „A. L. Balso“ rengiamų Naujų Metų sutikimo iškilmų programoje ir po to vėl išvyks iš Argentinos. Naujų Metų proga mūsų draugai iš tolimų provincijų atvyksta sostinėn ir dalyvauja tradicinėse iškilmėse.

### SIEMET ARGENTINOJE KVIEČIAIS UŽSĖTA PUSE MILIJONO HA DAUGIAU, NEGU PERNAI

Agrikultūros ministerija 27.11.37 paskelbė davinius, kiek hektarų kokiais javais Argentinoje užsėta 1937 — 1938 metų sezonui. Pasirodo, kad vien kviečiais šiemet užsėta virš puse milijono hektarų daugiau, negu pernai.

Ministerijos surinktos žinios rodo, kad kviečiais užsėta 7.652.000 ha, liniais 2.842.000 ha, avižomis 1.317.000 ha, miežiais 786.000 ha, rugiais 884.000 ha, alpiste 45.500 ha ir t. t.

### GENERAL MOTORS PERSONALAS TEBEDIDINAMAS

General Motors automobilių fabrikan primama pustrečio šimto naujų darbininkų. Iš 100 priimtųjų, apie 37 yra lietuviai. Naujų darbininkų sandymas tebeina. Tame fabrike dirbantieji žmonės rekomenduoja norinčius geresnio dabo susirasti draugus. Kada bus pabaigtas ėmimas, paskelbsime naujai pradėjusių dirbti General Motors fabrike lietuvių pavardes, kurių susidaro vorš pusės šimto, o su seniau ten dirbančiais, lietuvių skaičius General Motor fabrike siekia apie 300 žmonių.

### ESTAI MINEJO IŠEIVIŲ DIENA

27.11.37 Buenos Aires estų draugija „Estonia“ savo svetainėje gatvėje Tucuman 780 minėjo savo draugijos 4 metų gyvavimo sukaktuves ir Estijos Išeivių Dieną.

Publikos prisirinko pilna saliuke. Estijos konsulas p. Th. Gutman pasakė gražią prakalbą, jaunosios kartos atstovai estiškai padeklamavo, o estų kolonijos menininkai išpildė vokalinę programą. Pastebėtina, kad labai gražaus įspūdžio padarė lietuvių konservatorijos studentų — ponios U. Jeleniauskienes ir A. Iešmanto — dalyvavimas šios Baltijos tautos išeivių koncerto programoje. Publikoje matėsi Estijos garbės konsulas p. Herverson su žmona, o taipgi estų, latvių ir lietuvių kolonijos narių.

### KAZYS NORKUS LAIMEJO TENISO ČEMPIONIAŲ

Valentin Alsinos teniso klubo „Nandu“ 1937 metų čempionatą laimėjo jaunas lietuvis sportininkas Kazys Norkus Jr. Maišytame žaidime laimėtojai tapo Kazys Norkus Jr. ir jo partnerė panelė Emilia Llobet, kuriems ir teko 1937 metų „Nandu“ klubo sidabrinės taurės su atitinkamais įrašais.

Pastebėtina, kad Kazys Norkus Jr. yra gimęs Šiaurinėje Amerikoje, Philadelphia, Pa. Čia darbuojasi General Motors kompanijos raštinėje, o jo tėvelis yra to fabriko inspektorius.

1936 metuose Kazys Norkus Jr. laimėjo antrą General Motor klubo premiją už „paletos“ žaidimą.

— Anglijoje, Belgijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje ir kitose Europos šalyse pastebėta smarkus gyvulių sirgimas užkrečiamuoju drugiu.



# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Bs. Aires, Gruodžio 2., 1937

## Anglija Ir Ispanija

Anglijos parlamente 29.11.37 įvyko smarkios diskusijos Anglijos užsienio politikos klausimu. Kalbama apie nepasitikėjimą dvi veide Anglijos valdžios akcija dabartinio Ispanijos konflikto atžvilgiu.

Tvirtinama, kad Anglijos konservatorių valdžia „nesikišimo“ politiką Ispanijos karan naudoja Italijos fašistų ir Vokietijos nacių naudai, o taipgi siekia Prancūzijos demokratijos „pančiavimo“ bei savo lordų susidraugavimo su Burgo „valdžios“ kapitalistais.

Anglijos lordo Halifax vyki-mas Berlynan tartis su Hitleriu neva taikos tikslais, bet spaudoje neskelbiant po pasitarimo vaisy, duoda pagrindu manyti kad Anglijos konservatorių valdžia ieško draugingumo su demokratijos priešais. Spėjama, kad per lordą Halifax anglai sutarė su Hitleriu „šeimyniškai“ išspręst kolonijų pasidalinimo klausimą, o į mažumų klausimą Vokietijoje anglai žiūrėsia pro pirštus.

Pikčiausias karališkos Anglijos konservatorių valdžios elgė-sys yra demokratinės Prancūzijos atžvilgiu, sarišyje su pilietiniu Ispanijos karu. „Naujienos“ 28.10.37 talpina editorialą — Anglija parduoda Ispaniją fašistams, — kuriame, tarp kita sakoma:

„Zymus Amerikos korespondentas Edgar Ansel Mowrer rašo, kad vienas Prancūzijos valdžios narys jam tiesiai pasakė, jogei Britanijos valdžia keletą kartų sulaužė duota prancūzams žodį, padėdama generolui Franco. Ji buvo prižadėjusi francuzams paremti juos jeigu jie atidarys sieną Ispanijos respublikai: bet paskui ji to savo prižado užsigynė. Ji buvo prižadėjusi kartu su francuzais imtis priemonių prieš Italiją, jeigu ši atsisakys trumpoje ateityje atšaukti savo „savanorius“ iš Ispanijos; bet dabar ji nieko nedaro.

„Anglai bus veikiausia padarę sutartį su Franco“ — pareiškė tas Francuzijos valdžios atstovas Amerikos korespondentui.

Kodėl Anglijos atžagareivių valdžia šitaip biauriai elgiasi, išduodama fašistams ne tik Ispaniją, bet ir Francuziją, su kuria anglai yra sąjungininkai?

Tas aukštas Francuzijos valdininkas išreiškė tokią nuomonę, kad Britanijos konservatoriai nori paversti Francuziją savo vergu. Jie nori, kad Francuzija būtų iš visų pusių apsiausta priešų, taip kad ji be angly leidimo negeletų ne pasikrutinti. Anglijos atžagareiviai, girdi, neapkenčio nepriklausomos, laisvos Francuzijos.

Šitie faktai išaiškina daug dalykų Europos ir viso pasaulio tarptautinėje politikoje, kurie, žiurint iš tolo, dažnai atrodo nesuprantami. Jie pasako, kodėl didžiosios valstybės Europoje leidžia fašistams Italijos ir Vokietijos banditams vesti užpuolimo karą Ispanijoje, kodėl Francuzijos kairiųjų partijų valdžia nedrįsta pavartoti jėgą prieš fašistus, kodėl Japonijos militaristai nebijo atvirai laužyti tarptautines sutartis ir plėsti Kiniją.

Britanijos atžagareiviai palai-ko tą reakcijos siautima Europoje ir Azijoje, ir kol Britanijos darbo žmonės tos nelemtos valdžios nenušluos, tol pasaulio taika nebus saugi“.

## Iš Istorijos Lapų

Gruodžio 2 d., 1927 m. Bs. Aires mieste išėjo pirmas „Balso“ numeris. Taigi nuo šiandien dienos žengiam į vienuoliktuosius metus.

Pietų Amerikos lietuvių draugijos „Lietuva“ išleistas „Balsas“ vadinosi — Argentinos lietuvių savitrašči. Jis buvo rašomas mašinėle ant šilkinų, vaškuotų klišių ir specialia mašina multiplikuojamas. Pirmieji numeriai išėjo po 4 puslapius. Kaina Argentinoje metams buvo 4 pesai, o Lietuvoje ir į kitas šalis 2 doleriai. Pirmutinė Redakcija buvo gatvė.

je Cerrito 1037. Administracijos pranešime pinigus nurodoma siųsti J. Bukevičiaus vardu, pirmosios Redakcinės Komisijos pirminko. Dabar J. Bukevičius studijuoja agronomiją Buenos Aires universitete. Daug jo straipsnių tilpo „Balse“, paskui „Argentinos Lietuvių Balse“.

Kitas pirmosios Redakcinės Komisijos narys (dabartinis Lietuvių Skyriaus vedėjas The First National Bank of Boston, Bs Aires) Petras Jasiukynas, jau ant-rame „Balso“ numeryje rašo platų straipsnį „Organizuokimės“, kur gražiais pavyzdžiais įrodinėja reikalą spiestis nepartinėn draugijon „Lietuva“. Petras Jasiukynas ir dabar yra nuolatinis „Argentinos Lietuvių Balso“ prie-telius.

Kiti du pirmosios Redakcinės Komisijos nariai yra mirę. Tai Jonas Undzėnas, kuris tarnaudamas Ohandu banke visuomet surasdavo laiko mūsų kultūriniam darbui dirbti. Nelemtoji mirtis jį pernai išplėšė iš mūsų tarpo, trims mėnesiams pralinksus po jo žmonelės mirties. Ketvirtas pirmosios Redakcinės Komisijos narys, Bronius Steponaitis, traginiai žuvo konsulaudamas Sao Paulo.

Jau pirmuose „Balso“ numeriuose tasomis spausdinami pirmojo konsulo J. Skinkio straipsniai — Zemės ūkis Argnetinoje. 6n-ryje matome Santakiškio straipsnį „Partiaviškumas ir bepartiviškumas“, o 7-me B. K. Algimanto straipsnį — Kuriuo keliu? Tai dabartinio „A. L. Balso“ redaktoriaus K. N. Norkaus plūnksnai priklausanti straipsniai.

Lai patys pirmieji skaitytojai parašo savo atsiminimus; kas turi kompleksus, lai pacituoja. Prieš dešimtį metų paskelbtai sveikos lietuvių demokratiniai o-lsiai, tautiniai kultūrinio darbo jungimas susipratusioje Argenti-nos lietuvių visuomenėje įsisamo-nėjo. Tik dėl to šis laikraštis galėjo sulaukti šio jubiliejiaus, kuriuo, deja, negali pasigirti nė vienas kitas lietuviškas laikraštis Pietų Amerikoje. Mūsų spoudo traktorius (anot J. Lazdausko) išvartyo vagos Argentinos ir Urugvajaus visuomeninio lietuvių darbo dirvonuose yra sunkus, didelis, bet reikšmingas ir garbingas darbas. Ji ignoruoti gali tik nesusiipratėliai, indiferentai, bei sektantai, kurie pranašais pasiskelbė, veidmainingai pašalpas bevaistydami, nuo naujos sektos atsiradimo „pirmąjį spaudos darbo lapą“ versdavo ir vienas po kito „nusiileisdavo nuo Parnaso“, atsimušdami į susipratusios mūsų visuomenės uolą!.

Jau pirmame „Balso“ numeryje skaitome šias pirmųjų nepriklausomos Argentinos lietuvių spaudos rėmėjų pavardes: J. Skinkis, J. Avizienis, K. Paliukas, J. Bukevičius, J. Balšaitis, P. Zalkauskas, J. Stankevičius, A. Kazura, J. Vasy, A. Bandys P. Gudas, P. Kungys, P. Bučinskas, J. Sabaliauskas, K. Stadal-ninkas, J. Rauba, M. Selmistrat-tienė, P. Pauža, S. Rukcinavičius, A. Kairys, J. Astrauskas, J. Gerulis, A. Paliūnas, J. Jurevičiūtė, K. Dovydaitis, St. Bartkevičius ir J. Vabolis. Tai mūsų spaudos pionieriai, kurie pirmieji suakavo \$106.40 „Balso“ darbo pradžiai.

Šiandien savo draugus „Argen-tinos Liet. Balsas“ skaito tūk-stantčiais. Mūsų laikraščio draugų ir bendradarbių šiandien yra ne vien Argentinoje, bet visose pa-saulio dalyse, kur tik mūsų bro-lių gyvenama. Jį cituoja viso pa-saulio lietuvių spauda. Visi grįž-tanti Lietuvon A. L. Balsą užsi-prenumeruoja, o ten jis eina iš rankų į rankas, kol suplyšta, kaip tas „šapirografuotas murzinla-pis“, kuris po 60-to numerio tapo įvestas spaustuvėn.

Šia proga dar kartą prašome visus senus balsiečius parašyti savo atsiminimus naujųjų draugų supažindinimui su pirmaisiais Argentinos lietuvių spaudos isto-rijos lapais.

Ar Jūsų nemiškiai Lietuvoje jau skaito „Argentinos Lietuvių Balsą“? Jei dar ne, tat siųskit Balsui pen-kinę, o jis Jūsų branguosius lankys kas savaitė.

# L I E T U V O J E

## SUPLIKACIJOS PRIEŠ CIVIL-METRIKACIJĄ

Bagaslaviškis, Ukmergės apsk. Labai suaktualėjus civil. metrika-cijos klausimui, ir šioj apylin-kėj jis virto dienos klausimu. Visi tuo reikalu šnekėjosi, visi diskutavo ir labai didelė daugu-ma žmonių laukė, kad vis kada nors bus įvesta civ. metr. Kap-ip žmonės nustebio, kuomet vie-tos klebonas bažnyčioje kelias iš eilės savaites koneveikė civil. me-trikaciją, jos iniciatorius, klu-pdė parapijonis ir galiausiai įsa-kė kiekvieną sekmdienį suplika-cijas giedoti „moterystės stoną — šventumą mūsų tėvynėje u-žlaikyti teikiess, prašome, išklau-syk mūs Viešpatie!“ Pasiro-do, kad šis „argumentas“ kovoje su civil. metrikacija „vartojama“ visoj Kaišiadorių vyskupi-joj.

Žmonės kraipo galvas ir stebi-si šia naujenybe bažnytinėse pa-maldose, bet netiki giedotojų nuo širdumu...

K. Makaulė.

## ZAPIŠKIS BAŽNYČIŲ SEŠELIUOSE.

Zapiškis. Zapiškio parapija su klebonu priekyje nori pasiro-dyti Lietuvoje „pavyzdgingusia“ statydama kuo daugiausia bažny-čių. Šitoje parapijoj jau yra trys bažnyčios — dvi Vytauto D. pa-rapijos, ir trečia rusų apgriauta nuo didž. karo. Dabar klebonas jau pradėjo statyti ketvirta, mū-rinę, nes į medinę mažiau lanko-si avelės. Kiekvienam parapijo-nui nuo galvos uždėta litelių ir darbo prievolė. Sekančiais me-tais bus pradėta statyti bažny-čia Kačerginės kurorte, kuris yra visai netoli nuo Zapyškio. Tam reikalui litelių jau surinkta. Za-pyškio parapijos ribose yra dar Braziukų km. bažnyčia (atstu-mas 5 kilom.) ir, be to, dar žy-dų sinagoga. Tuo būdu Zapyškio davatkos galės didžiuotis 6 baž-nyčiomis. Pabrėžtina, kad Zapy-šky nėra nė vienos skaityklos, nė vieno kultūrinio klubo. Žmonės čia labai tamsūs ir sunkiai už-dirbtus centus atiduoda kunig-ams. Nepaisant viso šio šioje a-pylinkėj atsirado susipratusių lai-svamanių, kurių nori burtis į E-tinės kultūros dr. skyrių. Tada švietimas pakils, bus mažiau a-velių kirpti, mažiau bus ir vil-nų.

V. Poderis.

## PINIGŲ KALYKLA MALŪNE

Mielaičių kaime, Jonišio vl., pil., Rutkus buvo išnuomavęs sa-vo vėjo malūną tūlam Kratauskui kuris valdė jį iki š. m. birželio mėn. Pasibaigus nuomai ir perė-mus malūną vėl savo žinion, Rut-kus rado jame įrankius 5-kių lt. monetoms gaminti ir metalo.

## PASIKORĖ VIRŠ KRŪVOS SU-PLĚSYTŲ PINIGŲ.

Sirvintų vls., Drublonių kaime šiomis dienomis įvyko šurpi tra-gedija.

Šiame kaime gyveno tėvas ir sūnus Pažūriai. Tėvas buvo, kar-što būdo ir ne tik su sūnum, bet ir su kaimynais nesugyveno. Su-nus gyveno atskirai, o namie — vienas tėvas.

Spalių 21 d. žmonės matė juo du kartu vaikštant. Visiems tas dalykas pasirodė nepaprastas. Nuo tos dienos jie abu dingo. Kai mynai pastebėjo, kad jų gyvuliai bastosi, niekieno nesaugomi. Kai kurie mėgino įeiti į vidų, bet radę uždarytas duris ir iš vidaus uždegtus langus, nedrįso įeiti. Po kelių dienų visgi sutarė ke-liese įsilaužti į vidų. Įėję vidun, jie pamatė ant krosnies gulintį visą sudaužytą negyvą sūnų, o tėvą virš krūvos suplėsytų pini-gų, vidury kambario, pasikorusį. Policija veda kvotą ir įvykį aiš-kina.

## GARVEŽYS SUTRYNĖ ZMOGŲ

Alytus. — Tiesiant naują gel-želio šaką, įvairi reikalinga me-džiaga vežiojama gazolinu va-romu motoru. Spalių 22 d. apie 10 val. to motoro monteris Petras Gasiūnas, norėdamas išjungti va-gonus, lipo nuo savo motoro žė-mėn, bet, kojai paslydus, po gar-vežio ratais pateko jo koja ir drabužiai kurie jį pritraukė prie bėgių ir mašina jį visai su-trynė. Nelaimingasis paliko žmo-ną ir vieną vaiką.

## SUIMTAS KELIUOTIS, ĮTARIA-MAS PADEGĖS MALŪNĄ

Neseniai suimtas pil. Keliuotis, kuris įtariamas būk spalių 10 d. padegęs Bernoto. Onuškėje, ma-lūną. Bernotas anksčiau iš var-žytinių nupirko Keliuotio ūkį ir, spėjama, kad Keliuotis už tai jam kersijęs.

## STEBŪKLAI GERAI APSIMOKA...

Rozalimas. Dešimtojo po Vely-kų savaitėj, čia esti didžiausi me-tuose atlaidai, kuriuos žmonės va-dina „dešimtinii“ ir į kuriuos su-plaukia maldininkų net iš įvai-rių Lietuvos kraštų, paieškoti sau visokį dievo malonių, svei-kačio ir p. mės Rozalimas yra plačiau žinomas, kaip „stebuk-linga“ vieta. Na, čia ir yra kur melstis: šventas akmuo, kapuo-se kopyltėlė, bažnyčia... Matyt, kleras čia gerai uždirba, nes ka-puose esanti kopyltėlė papuošta, suremontuota ir čia pat įtaisyta geležinė karbonka, ant cementi-no pastato, lyg nedegama spinta... Taigi, matyt, dar stebuklai, nors jų nėra, gerai apsimoka.

Mikita.

## APSKRITIES S-DYBES BUHAL-TERIS JAU SUIMTAS

Anksčiau jau buvo pranešta, kad Telšių s-bės buhalteris, Rup-šlaukis Ant., veždamas į ministe-riją buhalterijos knygas patikrin-ti jas kelyje „pametė“. Iš to kilo įtarimas, kad Rupšlaukio buhal-terijoje neviskas tvarkoje. Tuoj atvyko savivaldybių dep. reviz-zorius Norkaitis ir pradėjo tik-rinti. Pradžioje buvo patikrinti balansai ir jau rasta trukumų apie 8.000 lt. Po to revizorius iš-vyko, o Rupšlaukis, pinigus į-nešęs, manė, kad viskas baigta. Po trijų dienų revizorius grįžo ir pradėjo smulkią reviziją. Ras-ta didelių trukumų ir Rupšlau-kis dabar jau patalpintas Telšių kalėjiman. Revizija tęsiama to-liau. Trūkumų esą jau rasta apie 25.000 lt. Telšiuose šis įvykis la-bai komentuojamas, nes Rupšla-ukis buvo senas savivaldybės tar-nautojas, išstarnavęs apie 15 me-tų.

## PAVOGĖ DOKUMENTUS, KAD PAKENKTŲ TARNYBOJ

X. 19. d. Paširmelių pradž. mo-kykloj. Kuršėnų vl., iš mokyto-jos Onos Grinienės spintos dingo beveik visi tos mokyklos dokumen-tai. Pagrobimu buvo įtarta namų savininkė Sprindžiukaitė Zofija pas kurią, padarius kra-tą, dalis dokumentų buvo rasta. Kadangi dokumentai jokios pini-ginės vertės neturi, manoma, kad S-tė padarė vagystę, norėdama pakenkti mokytojos Grinienės ta-rnybai.

## NUSISOVĖ ŠPITOLĖS KIEME.

X. 21. d. 20 val. Kruopių vl., Zarėnų — Latvelių bažnytkaimy je iš revolverio šovė sau į gal-vą Čerapas Edv., 24 m. amž. Šūkiškai susižeisdamas. Kitą die-ną Čerapas nuo žaizdos mirė. Sa-vižudybės priežastis — nesiseki-mas meilėje. Paskutiniu laiku jis buvo pamilęs tūlą B. K., 17 m. amž., tačiau savo meilėje suti-ko daug kliūčių. Revolverį nusi-žudyti Čerapas slapta buvo paė-męs iš vieno mokytojo.

## SIAUCIA DIFTERITO EPIDEMIJA

Paskutiniu laiku daug neri-mo Marijampolėje kelia difterito epidemija, įsimetusi daugiau į neturtingas šeimas. Yra daug šeimų kur difteritas suguldė į lovas po 3 — 4 vaikus. Daugelis susirgimų baigiasi mirtimi. Šiai vaikų pabaisai užkirsti kelią im-tasi visų priemonių, tačiau kova su difteritu yra labai sunki, nes daugelio šeimų neturtas sudaro geras sąlygas ligai plėstis. Sąry-šų su gausiais susirgimais difte-ritu Marijampolėje pradžios mo-kyklų darbas laikinai sustabdy-tas.

## KALĖDOMS IR NAUJIEMS METAMS

kartu su sveikinimais, džiaugsmingai bus sutikta

Jūsų namiškių pinigine perlaida, pasiūsta per

LIETUVIŲ SKYRIŲ



# BANCO HOLANDÉS UNIDO

BUENOS AIRES SKYRIUS

CENTRALINĖ ĮSTAIGA:  
B-mė. Mitre 234AGENCIJA:  
Corrientes-1900

labai papiginta kaina.

GREITUMAS — EKONOMISKUMAS — SAUGUMAS



## Informacija Apie Urugvajaus Lietuvius

Urugvajuje, Argentinoj ir Brazilijoje.

Gražus darbas informuoti Lietuvos spaudą apie svetur gyvenančius lietuvius, jų būvį, jų kultūrinę bei visuomeninę veiklą. Iš tokių informacijų Lietuvos visuomenė sužino plačiau apie emigravusių savo šeimos narių gyvenimą užsieniuose. Norint, kad Lietuvos visuomenė apie mus turėtų kuo tikresnį supratimą, Lietuvos laikraščių korespondentai turi teisingai informuoti tų laikraščių redakcijas.

Tenka apgailestauti, kad tos teisingos informacijos, ypač oficiozinę spaudoj, retai tepasirodo. Korespondentai dažniausia vaduojasi ne faktais, bet politinėmis tendencijomis. Ižeidimėma ma demokratiniai sluoksniai, o persama bei reklamuojama tik už litus operuojanti „pozicija“. Toji tendencija ypač ryškiai matosi dabartinės Lietuvos valdžios oficioze „Lietuvos Aide“, jo korespondento R. Kymanto straipsniuose „Laiškai iš kelionės po Pietų Ameriką“.

Kiekvienas sąžiningas Urugvajaus lietuvis pasakys, kad demokratiška ir viena iš rimčiausių Urugvajaus lietuvių organizacijų yra **Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugija**. Bet R. Kymantas šią organizaciją skaito „popierine“, gi VVS. skyrių DULR. skyrių, U. L. Tautininkų S-gą, U. L. Centrą, Lietuvių Išėvių Mėgėjų Teatrą ir Sporto Klubą „Ažuola“, kurios per metus neįstengia sušaukti nė paprasto susirinkimo, skaito dar „veikiančiomis“. Ar tai ne klaidinanti „Lietuvos Aida“ ir Urugvajaus lietuvių visuomenę piktinanti informacija?

Kai R. Kymantas proteguoja mūsų kolonijos lavonus, tai Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugija beveik kas mėnesis pastato po du viešus spektaklius, suruošia kultūrinius vakarus, duoda lietuvių publikai rinktines kinofilmas, prisideda prie dvisavajti nio laikraščio „Naujosios Bangos“ išlaikymo ir vis ryžtasi dides

niems kultūriniais darbams. Tiems darbams demokratiška mūsų kolonijos visuomenė negauna iš Lietuvos nė vieno cento, nė vienos knygos savo bibliotekoms papildyti, bet birda savo pastagomis iš pasišventimo kultūriniam darbui ir vis dėl to gyvuoja. Gyvuotų dar geriau, jeigu bereikalingai siunčiamais iš Lietuvos litais ir kailiamainiais nebūtų varomas destruktivis darbas.

Mat „patrijotai“ tol „veikia“, kol jiems moka, o kai suspenduoja subsidijas, tai ir visa veikla sustoja. Tada prasideda savo šelpėjų bombardavimas „kilniais“ žodžiais: „Jūs choleros“ bolševikai, aferistai, kad jūs skradžiai žemėn nueitumėt“. Kas netikite, paskaitykite ilgai litais leista tau tiskos minteis savaitraštį „Pietų Amerikos Žinias“, dar daugiaulitų nušvietusį kunigėlio „Švyturį“ ir dabar litus dorojantį „Išvie ną“, kurie skleidžia nesantaiką, šmeižtus, provokacijas ir nepalaujamais donosais trugdo visokį darbo žmonėms naudingą kultūrinį darbą.

Jeį gerbiamas kolega R. Kymantas „Lietuvos Aide“ objektyviškai aprašytų litininkų griau-namąjį darbą, kuriam visą laiką ištikimai vadovavo Gaučys, kunigai Bumša ir Janilionis, tai Urugvajaus ir Argentinos lietuvių kolonijose sumažėtų tarpusavio nesantaika, išnyktų kerštas ir visokie nereikalingi nesusipratimai.

Tiek Urugvajuje, tiek Argentinoje ir Brazilijoje galima būtų lietuvių nuveiktais darbais pasigrožėti, nes visose tose lietuvių kolonijose yra gana daug rimtų kultūriniai tautinio darbo pajėgų. Reikalinga tik didesnė tolerancija iš oficiozų ir jų bendradarbių pusės.

Norint ligą prašalinti, reikalinga surasti jos priežastis, — sako gydytojai.

**Lietuviškas Eretikas.**  
Montevideo, R. O. U.

## Idomus ir Naudingas Išradimas

Pietinėj Argentinoj yra didelių upių: Pilcomayo, Bermecho, Santa Cruz, Rio Negro ir kit., del kurių sėklumo ir greito vandens tekėjimo iki šiol nebuvo galima naudoti navigacijai.

Bet dabar Rio Negro teritorijoje gyvenantis argentinietis inžinierius Querel, po trijų metų bandymų, išrado aparatą - laivelį „Deslizador“, kuris pritaikytas specialiai tomis upėmis transportuoti keleivius, krovinius ir korespondenciją.

Laivelis padarytas iš geležies ir kietojo iliuminijaus, kuris pla-

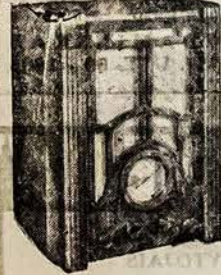
ukia ir 15 centimetrų vandens gilumoj. Jo saugumas užtikrintas 100 nuošimčių. Tokie laivai bus gaminami su 1, 2, 3 ir 4 motorais, atsižvelgiant į jų didumą. Aeroplanų motorų varomi tie laivai lėksia iki 200 kilometrų į valandą.

Šių laivų pagelba bus galima naudotis susisiekimu visomis Argentinos upėmis, nepaisant jų sėklumo.

Lygi šiol esamieji laivai savo plaukimo greitį galėdavo išvystyti tik iki 80 kilometrų per valandą.

**St. Gimbutas.**

## A. MUSKETAS



Lietuvis radio technikas  
Monaco 4423 (altura Sanabria 2700)  
Villa Devoto — Buenos Aires

Fabrikuoja radio aparatus nuo mažiausio iki didžiausio. Vietiniam pasiklausymui beveik veltui, o kas nori girdėt Vokietiją, Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangų aparatą pastatau į namus. — Taipgi sutaisau ir atnaujinu visokios aparatus, o taipgi įvedu elektros instalacijas. Pirs negu kreipsitės kitur — pasiteiraukite čia.

## MODERNIŠKĄ VISŲ LIGŲ KLINIKA

BENDROJI KLINIKA: Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas. Nervai. Galvos skundėjimai. Reumatizmas. Gemorojos.

PLAUCIŲ LIGOS: Kosulys aštrus ir kroniškas bronkitas. Astma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkėjimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydosi.

VENRINĖS LIGOS: TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujausiais metodais. SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.

MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS

Patarimai \$ 3. Mėnesinis abonetas nuo \$ 10 į mėnesį. Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 v. Sekmad. nuo 9 iki 12 val.

Kalbama: rusiškai ir vokiškai.

Medicinos paslaptys griežtai išlaikomos.

**Suipacha 28 Buenos Aires**

## APŽVALGA

KOMENTUOJA PROF. ČEPINSKIO PAREIŠKIMĄ

Straipsnyje „Žeminanti nuomonė“ kauniškės „Lietuvos Žinios“ 9-10-37 rašo, kad „Dvidešimtas Amžius“ paskelbė pasikalbėjimą su prof. Čepinskiu apie Vokietiją, kurioje jis buvo gydytis (akių katarakta). Pasikalbėjime prof. Čepinskis, be ko kita, pasisakė apie demokratiją:

„Aš į demokratybę žiūriu kaip į tobuliausią politinio gyvenimo formą, evolucijos išplėtotą, bet turiu pažymėti, kad demokratinėmis laisvėmis galima tinkamai naudotis tik tada, kai pasiektas tam tikras intelektualinės ir moralinės plėtros laipsnis. Kol to nėra, tai demokratinės laisvės gali privesti prie pakrikimo.“

Tai labai trumpai ir neišbaigta pasakyta, jeigu tikrai taip, kaip čia parašyta, buvo pasakyta.

Bet „Liet. Aidas“, negalvojęs del tų dalykų, daro išvadą:

„Tai aiškiai parodo mūsų neto lima praeitis“.

Tuo „LA“ pasako, kad Lietuvoj dar nėra pasiektas, kaip sako prof. Čepinskis, „tam tikras intelektualinės ir moralinės plėtros laipsnis“.

Pirmiausia, tai yra neteisinga. Mūsų žmonės, aišku, nėra to bulai susipratę, bet pakankamai. Jų teisybės ir žmoniškumo jautrumas bei savigarbos jausmas ypač aukštas.

Antra, tokia „L. Aido“ nuomonė yra žeminanti ir tautą ir valstybę. Argi „LA“ mano' kad tik jis vienas susipratęs, o visi Lietuvos žmonės ir nesusipratę ir nepasiekę nors pakankamo kultūros laipsnio?

### DIDELIS NUOSTOLIS

Pareitame „A. L. Balso“ numeryje buvo trumpai pranešta apie drg. Pijaus Storpirščio mirtį Brazilijoje. Šiame numeryje telpa platesnė korespondencija.

Visi Brazilijos lietuvių laikraščiai savo skiltyse su didele pagarba kalba apie jauną kultūros darbininką, vos 25 metų sulaukusį, bet savo mirtimi palikusį didelę spragą Brazilijos lietuvių pažangiosios visuomenės veikimo dirvoj.

Storpirštis buvo žurnalo „Ryto“ redaktorius, „Lietuvių Aido Brazilijoje“ nuolatinis bendradarbis, beletristas ir poetas. Jis vadovavo korespondentų kursais, skaitė portugalų kalbos pamokas lietuvių jaunimui.

Atiduodami paskutinę pagarbą jaunam žurnalistui, Brazilijos lietuviai su šimtu automobilių palaidėjo jį į Araca kapus.

Drg. Pijaus mirtis yra didelis nuostolis visai pažangiajai Pietų Amerikos lietuvių visuomenei, ypatinai jos spaudai.

Susipratęs Argentinos lietuvis darbininkas skaity ir platina „Argentinos Lietuvių Balsą“.

## Dr. N. V. Miloslavich

Gydytojas chirurgas Buenos Aires fakulteto, Buveų asistentas Berlyno, Vienos ir Paryžiaus ligoninių. Gydo ypatinai kraujo ligas, sifilį, reumatizmą, triperį. — Išgydymas garantuojamas į 5 ar 6 savaites, ligas naujas ar kroniškas, reumatizmą. **NERA KLINIKA.** Ligonius priima asmeniškai, slaugytojų ir vertėjų. Kalba slaviškai ir vokiškai. Priėmimo valandos kasdien nuo 4 iki 7:30 vakaro. Nepriima sekmdieniais nei švenčių dienomis. **CORDOBA 785, 1-er PISO BUENOS AIRES**

## Pigios Nakvynės

Norinti švariausia ir pigiausia gyventi dieną, savaitę, mėnesį ar metą — apsisojta

**A. L. BALSO NAMUOSE**  
Independencia 2706, Bs. Aires  
U. T. 45-1018  
(6 kvadros nuo Plaza Once)



## Gruodžio 25 Kalėdos, Ramybės ir Džiaugsmo Šventė

Nuskrisk Tamsta į savųjų tarpą pavidale nors ir menkos dovanėlės.

## Piniginė Perlaida Oro Paštu

pasiūsta pasinaudojant Bostono Banko specialiu patarnavimu bus išmokėta laike 10 dienų grynais pinigais artimiausiam pašte ir be jokio atskaitymo, kad Tamstos artymieji galėtų linksmi ir laimingai praleisti Kalėdų Šventes.

Pinigus siunčiame Doleriais arba Litais o siuntėjui įteikiame artymiasiu laiku pakvitavimą pasirašytą ju gavėjo su nurodyta gavimo diena. Apsilankyk Tamsta į mūsų

## Lietuvių Skyrių

turime specialiai Tamstai pritaikintas darbo valandas nuo 9 iki 18 ir šeštadieniais nuo 8.30 iki 11 val. be pertraukos.

Negalint atvykti asmeniai kreipkis į mus laiškų Tamstos pageidavimus išpildysime laiško gavimo dienoje.

## THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99 — BME. MITRE 562  
PUEYRREDON 175

Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda) Córdoba 1223 (Rosario)  
PASITIKEJIMAS - MANDAGUMAS - SAUGUMAS - GREITUMAS

## DIDZIAUSIAS IR VISŲ Mėgiamiausias Viešbutis

## Stasio Pavidonio

Čia yra valgykla su skaniais, šviežiais lietuviškais valgiais. Erdvūs ir patogūs kambariai. Maudynės su šiltu vandeniu.

Čia taip pat veikia ir darbo biuras.

c. B. de Irigoyen 1692 (Esq. Caseros

1 kv. nuo pl. Constitución)

U. T. 23 - B. Orden - 4675 Buenos Aires

## Pirmutinė Lietuvių Dantų Klinika



Direktorius: Dr. Luciano M. Mirskis  
chirurgas - dentistas

Rawsono ligoninės.

Ištraukimai \$ 2.— Darbas garantuotas.  
Pataisymai 5.— Medžiaga 1-mos rūšies,  
Pilni tiltai 50.— auksas, kaučo, ect.  
Dantų valymas 5.— Nuo 15 iki 20 val.

**P A T A R I M A I V E L T U I . M O K Ė J I M A S R A T O M I S**

**ALMIRANTE BROWN 1039**



# MOKYKLŲ GYVENIMAS

## IS DARIAUS - GIRENO VARDO MOKYKLOS VEIKIMO

Gerbiamoji „Argentinoe Lietuvių Balso“ redakcija, malonėkite patalpinti pridėdamosius raštus.

Dariaus - Girėno Vardo Lietuvių Mokyklos Tėvų Komiteto Valdyba:

- P. Čerkauskas, pirm.
- P. Daukša, sekretorius.

### APYSKAITA

Dariaus - Girėno Vardo Mokyklos mokinių vakaro, įvykusio „Jose Verdi“ teatre lapkričio 6, 1937:

**Įplaukos:** Už parduotus įžangos bilietus \$ 148.00, už rūbų saugojimą \$ 16.00, už programas \$ 47.75 ir už gėles gauta \$ 31.85. **Viso įplaukų \$ 243.60.**

**Išlaidos:** Salei sumokėta \$ 130.00, artistų rūbams \$ 50.00, orkestrui \$ 36.00, propagandai \$ 35.00, Autorių Sąjungai \$ 15.00, dekoratoriui ir dekoracijoms \$ 30.00, programų pagaminimas \$ 16.00, už gėles \$ 9.00, artistų scenos reikmenoms \$ 12.00 ir kelionių bei kitų išlaidų \$ 21.00. **Viso išlaidų \$ 354.30.**

**Nuostolio \$ 110.70,** kurį padengė Mokyklos Tėvai. Dariaus - Girėno Vardo Mokyklos:

Tėvų Komitetas.

### DEKOJAME

(Sutrupinta)

Dariaus - Girėno vardo lietuvių mokyklos Tėvų Komitetas reiškia nuoširdžią padėką aukštajam Lietuvos Pasiuntinybės personalui, Latvijos ministeriui, organizacijoms, spaudai ir pavieniams asmenims, aplankiusiems mūsų vaikučių vakarą „Jose Verdi“ teatre 6-11-37, bei visiems pasidarbavusiems to vakaro rengime ir spaudai, nemokamai garsinusiai vaikučių vakarą. Sykiu reiškiamėms nusistebėjimo, kad tulas p. Gilvydis rodė filmas ant rytojaus tame pačiame salone, tuomi pakenkdamas mokyklos vakaro pasisekimui. Galėjo rodyt savaite anksčiau ar vėliau.

Tėvų Komitetas.

### ĮTEIKĖ DIPLOMUS

Pirmadienį, lapkričio 15, 1937 Dariaus - Girėno vardo mokyklos mokiniams, praėjusio mėnesio 28 d. išlaikusiems egzamenus Buenos Aires 5-joj prad. mok. inspekcijoj, buvo įteikti valdžios diplomai.

Tai pažymėtina diena mūsų kolonijoj, nes Dariaus - Girėno vardo lietuvių mokyklos mokiniai pirmieji Argentinėj gavo valdžios diplomus ir pirmieji prisiekė laisvą kelią į aukštesnes Argentinos mokyklas.

Ši diena padarė gražų ir malonų įspūdį mūsų mokytojams, padėjusiems daug vargo ir darbo teises gaunant. Malnu vaikūčiams ir mums tėvams. Negalėdami kitaip atsėdėkoti mūsų mokytojam, p. P. Čiučeliui ir p-lei R. Roggero, kurie mūsų mokyklą pastatė reikiamom vertybėm ir mūsų vaikučius gražiai ir tinkamai išmokino, mes reiškiam savo gilią padėką ir jiems pilnai patikim mūsų vaikų švietimą bei auklėjimą.

Tėvų Komitetas.

## MOKINIŲ EKSKURSIJOJE SKAMBEJO LIETUVIŠKA DAINA

Pasibaigus egzamenams Dariaus - Girėno ir Tump - Vaižganto vardo mokyklose, pereitą šeštadienį, 27-11-37 įvyko 67 mokinių ekskursija ekskursiniu autu. Aplankyta žymiausias Buenos Aires miesto vietos ir konsulo p. J. Kučinsko rezidencija Banfielde, kur gerb. p. Kučinskienė padedant p-lei Babrauskaitei, mokinius gražiai pavaišino. Drauge važiuojo mokytojai V. V. Nalivaika, P. Čiučelis, mokytojos p-lės R. Roggerio ir N. Savio su savo susutėmis ir „A. L. Balso“ lei dėjas p. Ožinskas, kuris ekskursantus nufotografavo. Grįžtant per Alsina ir Avellanendą, mokiniai traukė lietuvišką sutartinę.

Berisso lietuvių mokyklėj egzamenai įvyko 30-11-37.

Malonu, kad ir lietuviškų mokyklų mokiniams suteikiama progą bent kartą į metus pasivažinėti. Kitų tautų mokiniui, kaip angliu, prancūzu, vokiečių ir žydų kasdien gražiais automobiliais nuvežami mokyklon ir parvežami atgal. Del to savaime vaikučiuose įsigyvena didesnė meilė link savųjų.

## SUSIRINKIMAS DARIAUS - GIRENO MOKYKLOJ

Nuo 3 v. p. p. iki 11 val. nakties 28-11-37 tęsėsi visuotinis Dariaus - Girėno vardo lietuvių mokyklos Tėvų Komiteto suauktas susirinkimas. Dalyvavo šie tėvai: A. Zemaitis, P. Daukša, P. Čerkauskas, K. Tuska (sekretoriaus), P. Galbuogis (pirmininkas), O. Rušenienė, St. Vitkauskas, M. Juška, K. Arlauskas, J. Dubinienė, St. Paulauskas, B. Adulis, J. Sulmanienė, P. Langas, J. Kazdalia, J. Žilinskas, Furmanavičius, A. Lebedienė, P. Kuraitis. Taigi dalyvavo 19 tėvų (yra 21) ir Lietuvos Konsulas p. J. Kučinskas.

Mokytojas P. Čiučelis savo kalboje dėkojo tėvams už mokyklos svarbos įvertinimą ir už energingą veikimą mokyklos išlaikymo labui. Tėvai mokytojo kalbą palydėjo karštais aplovismentais ir reišė p. Čiučeliui padėką už pedagoginės pusės aukštą pastatymą, sulyginamai, naujoje mokykloje.

Kada p. Konsulas pranešė, kad mokytojas Čiučelis perkliamas Berissan, o jo vieton atkliama mokytoja p. Nalivaikienė iš Brazilijos, tėvai prašė Konsulą palikti mokytoją Čiučelį Dariaus - Girėno mokykloje, o jei negalima, tat mokytoja paskirti p. E. Vilčinskaitę - Ryseliene, kuri yra enzuota ir turi 12 metų pedagoginio darbo praktiką.

Vasaros atostogų metu, jei draugijos prisidės, nutarta organizuoti lietuvių kalbos ir vaidybos kursus, tiems lietuviams, kurie neturėjo progos lankyti pamokas. Taigi tėvai nutarė padaryti rinkliavą piano nupirkimui, kad būtų patogiau vaikučius lavinti dainavimo. Bendrabutis veiks ir atostogų metu.

Kas liečia „A. L. Balsa“, tai tėvai plačiai pasitarė priešo išvados, kad „A. L. Balsas“ vistik buvo padorus, kuris kreipėsi į tėvus oficialiai. Išaiškino įvykį reikiamai ir su tėvais atstatė gerus santykius.

Korespondentas.

### PADEKA

Dailininkas p. Jonas Rimša prisuntė Tumo Vaižganto Lietuvių Mokyklos Rūmų Statybos Fondo Valdybai raštu pasižadėjimą kai bus kalbamai mokyklai įrengtos patalpos, nutapyti sienas savo meniniais kuriniais.

Už kilnų pasižadėjimą pagrazinti lietuvių kultūrinį židinį T-VLMRSF vardu reiškiau nuoširdžią padėką.

V. V. Nalivaika  
Fondo Pirmininkas.

# Žiupsnelis Atsiminimų

Perskaitęs „Argentinoe Lietuvių Balse“ paraginimą siūsti Redakcijai atsiminimus „Balso“ dešimtmečio sukaktuvių proga, ir aš noriu tarti keletą žodžių.

Nuo Panemunėlio, iš Rokiškio padangės, atvykau Argentinon prieš ketvirtadalį šimtmečio. Tai



Dr. Juozas Gavenavičius, prieškarinės Argentinos lietuvių imigracijos veteranas, vienas iš pirmųjų prisuntęs savo atsiminimus „Balso“ dešimtmečio sukaktuvių proga.

buvo pati Argentinos lietuvių organizavimosi užuomazga, pirmieji neskaitytos kolonijos žygių scenon ir kultūriniai tautinin darban.

Dabar gal jums keistokai skambės kad ir tokis atsiminimas, kad būdavo aš su draugu Kačinsku iš Entre Rios provincijos važiuodavome į lietuvišką vakarėlį į Buenos Aires. Tas malonumas nums kainuodavo po porą šimtų pesų, vien kelionei ir kelių dienų pragyvenimui sostinėje. Bet važiuodavome ir su džiaugsmo ašaromis akyse gėrėdavomėsi pirmųjų lietuvių artistų veikimu scenoje šioje padangėje. Aplankydavome ir Berisso. Tada žymiausi veikėjai buvo gerb. Pranas Krapavickas, broliai Stalioriai, Undraitis ir kiti susipratę vyrai. Vėliau scenos darbe pavyzdinčiai darbavosi Andriuska, Staneika, Urbietis ir kiti pirmieji po karinės ateivijos lietuviai.

Ir man, turinčiam savo dirbtuvę Argentinos gilumoje ir neturint jokių lietuvių klientų, buvo labai malonu prisidėti prie scenos kūrimo kad ir tokiu dalykėliu: Mano sūnėnui Kazimierui Tuskai paprašius aš su malonumu nukaliau tokį peilį lietuvių scenai, kuris smogiant sulenda į kotą. Gal jis ir dabar vartojamas?

Ilgų metų darbu aš išvysčiau savo „Carpinteria y Herreria“, su savo mylima žmonele išauginome trejetą dukrelių ir su dideliu malonumu seku kilnų „Argentinoe Liet. Balso“ demokratinės spaudos darbą, taip gražiai dirbamą štai jau visas dešimtmetis. Jis yra geriausias mūsų kas savaitinis svečias, rišantis mus su pirmaisiais Argentinos lietuvių visuomenės veikėjais ir su jaunąja karta.

Jūsų kilnaus darbo parėmimui, siunčiu apmokėjimą mano firmos skelbimo „A. L. Balso“ kalendoriujė 1938 metams ir prenumeratą.

Lai gyvuoja „Argentinoe Lietuvių Balsas“ ir visa pažangioji Argentinos lietuvių visuomenė!

Juozas Gavenavičius.  
Gilbert, E. R.

### PAIESKOJIMAI

Paieškau brolių Juozą Dainauską atvykusį į Argentiną 1929—1930 m. Vasaros sezonais dirbo prie alaus išvažiojimo Buenos Airese. Vėliau buvo paliausotas ir išvyko į provinciją. Dirbo prie geležinkelio darbų. Jau bus apie 3 metų laiko, kaip apie jį jokių žinių neturiu. To dėl kas apie jį ka žino, prašau pranešti šiuo adresu:

Ona Dainauskaitė-Kučiauskienė calle Turquia 3349, esq. Francia, Cerro — Montevideo, R.O. del U.

Pranešusiam ką nors apie jį — bus atlyginta. (370-73)

# IŠ KO KYLA LIGOS

III.

## Kenksmingų medžiagų susikaučimas kūne. — Slaptosios ligos.

Prieš išaiškinant išsiplėtojimą staigių ir kroninių ligų, bus kalbama apie slaptas ligas, kas skaitytojams padės geriau suprasti, iš ko kyla staigios ir kroninės ligos.

Labai svarbu yra gerai suprasti, kas tai yra slaptoji liga, arba kitaip sakant, toks organizmo stovis, kada žmogus nejaučia didelių skausmų, ryškių trūkumų, o tuom tarpu jau liga yra įsigalėjusi jo organizme. Yra labai daug žmonių, kurių kūnai perpildyti kenksmingomis medžiagomis, vienok tie žmonės mano, kad jie sveiki.

Dažnai tenka girdėti sakant: — „Mano sveikata labai gera, man nieko neskauda, mano viduriai virškina viską“.

Žinoma, labai gerai tiems, kurie tiki, kad jie labai sveiki, nes tai pridoda gyvenimo džiaugsmo, bet vis dėl to reikia žiūrėti, kad tikėjimas būtų pagrįstas tiesa, nes šiandien tai dažniausiai tik įsivaizdinimas. Užtenka tiems „sveikiams“ pasiekti tris dešimties metų ir jau prasideda ligos. Dažnai tokie žmonės, kurie save įsivaizdina sveikais, labai nusistebi kada jų slaptoji liga yra nepastebimas organizmo persipildymas kenksminga ir rimta liga.

Štai keli pavyzdžiai slaptos ligos, kuri tik per ilgą laiką pasireiškia, — kol žmogus ją pastebi savo organizme. Žmogus gali ilgus metus turėti mažučius akmenis tulžies maišelyje visai to nežinodamas, tik kada akmenys pasidaro labai dideli ir išeidami per širdies latakus sudaro baisius skausmus, žmogus supranta, kad jis serga. Bet tada jau liga labai įsigalėjusi ir sena.

Kitas vėl gali ilgai sirgti cukraus liga to nežinodamas, ir ima suprasti apie savo nesveikatą tik tada, kada jau visai nuostoja jėgų ir organizmas jau būna suardytas.

Laimė šiandien natūralinė medicina leidžia pažinti žmogaus ligą iš jo veido, akių ir kūno formų, daug anksčiau, negu ji pasirodo su skausmais ir kitais aiškiais požymiais.

Kartais žmogus tik retkarčiais neturi ūpo, kasžin kodėl liūdnas, tingi dirbti, nors nėra tinginys ir tingėti nenori, jo kūnas sunkus ir galva lyg švininė, kartais rankos ir kojos šaltos, kartais pyksta be jokio reikalo, bet jis į tai nekreipia dėmesio ir nenn-

mano, kad visa tai ne taip sau menkniekis, bet slaptosios ligos pasireiškimas, kenksmingų medžiagų veikimas į nervų sistemą ir kūno narvelius. Kartais taip pat sudaro tokius mažus negalėjimus kenksmingos medžiagos susikaupimas kraujuje prieš išsivalymą iš kūno.

Tokie negalėjimai, tai „pirmieji skambučiai“, pirmieji pranešimai žmogaus organizmo apie tai, kad jame vyksta slaptas naikinimas organų, kad kenksmingos medžiagos jau dirba savo pražūtingą darbą ir reikiavo pražūtingą darbą ir reikiavo pasiluosuoti nuo tų kenksmingų medžiagų kuo greičiausiai, kol dar organizmas nenustojo savo gyvybinio atsparumo.

Kenksmingų medžiagų susikaupimas kūne gali vykti labai pamažu; kartais iki dvidešimties metų ir daugiau praeina iki to momento, kada žmogus pajunta stiprius skausmus ir pamato, kad jis serga.

Kadangi pilvas yra viso organizmo maitinimo centras, į čia pirmiausia patenka maistas iš kurio daugiausiai susikaupia kenksmingų medžiagų tai pilve ir sudėti organai kurie, tas medžiagas išvalo iš organizmo, žarnas, inkstus ir kepenis.

Kartais kenksmingos medžiagos ilgus metus išbūna kūne sukrautos ir nepradėjusios savo žalingo darbo, bet užtenka mažiausios priežasties: paršalimo, skersvejo ar kito panašaus dalyko, ir kenksmingos medžiagos pradeda šerkti. Žmogus sunkiai susergera ir mano, kad jo liga paeina nuo vėjo ar nuo šalčio. Tuo tarpu liga jau seniai slaptai tūnojo jo organizme. Jis ją, jei taip galima būtų pasakyti, „pats užsidirbo savo rankomis“ nesilaikydamas gamtos įstatymų, prasižengdamas pats prieš savo sveikatą.

Todėl pilvas yra ir centras visokių kenksmingų medžiagų susikaupimo, bet kai jų kiekis didėja, tai jos lengvai prasiskverbia į visas kūno dalis. Arčiausiai pilvo sudėti lyties organai prisikaupia pirmiausiai. Štai del ko šių dienų moterys taip dažnai serga įvairiomis moterų ligomis ir taip daug moterų turi suardytus nervus, kurie artimai susiję su lyties organų nesveikata. Kada apatinė kūno dalis kenksmingų medžiagų užkariauta, tada jos kyla į plaučius ir į galvą. Dalis jų išsivalo su skrepiais ir prakaitu, bet dalis lieka ir tada žmogus lengvai susergera gripu, galvos skausmais.

**Radio Dirb. & Parduotuvė**

Parduodu geriausius aparatus žemiausiomis kainomis. Darau specialius aparatus sulyg kiekvieno kliento pareikalavimo. Pakvietus, kiekviename momente vykstu į namus pataisyti ir atnaujinti aparatus, o taipgi įvedu ir sutaisau elektros instalacijas. Kas perka pas mane, visuomet gauna geriausius aparatus ir pigiau, negu kitur.

LADISLAO GEDAMINSKAS  
c. SANTO TOMÉ 4437. U. T. 50 - 1805

**GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"**

**+ VENEREAS** APTARNAUJAMAS GYDYTOJAI SPECIALISTAI

- 1) Slapumo analizai ligos pažinimui.
- 2) Analizai Wassermann, seilių ir t. t.
- 3) Kraujo analizai, lytinių ligų gydymas.
- 4) Odos ligos: Egzema, plėtinai, plaukai.
- 5) Hemoroidas: Pašalinami be skausmo, be operacijos.
- 6) Impotencijos gydymas, skubus jėgų grizimas.
- 7) Gerklė, nosis, ausys: Uždegimai, tonsilai.
- 8) Širdies plakimas. Elektriškas gydymas.
- 9) Plaučių ligos, kosulys. Diatermija.
- 10) Vidurių ligos, vėmimas, išvalymas.
- 11) Reumatizmas: Kaulų ligos, kataras.
- 12) Moterų ligos: (Atskirai). Mėnesinės.
- 13) Venerinių ligų skubus, beskausmis gydymas.

APLANKYKITE MŪSŲ KONSULTORIJĄ IR PAŽINKITE NAUJOVIŠKĄ BŪDĄ GYDYMO

PATARIMAI IR ANALIZAI V E L T U I  
nuo 9 — 21. Sekmadieniais nuo 9 — 12 val.  
PILNAS ISGYDYMAS \$ 40, MOKANT \$ 5 SAVAITEI  
Ekonomiškai abonementai ratomis.

**L RIVADAVIA-3070 PLAZA ONCE**

**RECUERDE** INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

**BLENORRAGIA SIFILIS Y DEMAS VENEREAS**

EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS PLAZA CONSTITUCION DE 10 A 12 DE 13 A 21

BRASIL 923



# Pasaka apie vežiko sūnu

KURIS ISLAISVINO SAVO TAUTĄ IR KURĮ PAGERBE VISAS PASAULIS.

Prieš 78 metus vienoj tolimoj šaly, kuri dabar vadinasi Čekoslovakija, bet kuri tada buvo austrų užkariauta ir pavergta, vieno vargingo ir paprasto vežiko šeimoj gimė berniukas. Berniukui davė vardą Tomas ir augino jį, kaip ir visi vargšai savo vaikus, be ypatingų rašakazių ir lėpinimo. Rėplinėjo vaikas basas po negrįstą aslą ir gal būtų visą amžių taip purva braides, jei nebūtų turėjęs mylinčios, tačiau ne vien mylinčios, o ir susipratęsios ir daugiau už kitas savo luomo moteris apsišvietusios motutės.

Tomo motutė nenorėjo, kad jos vaikas paliktų tamsus ir nesusipratęs kaimietis, kurį visi išnaudoja ir iš kurio visi tyčiojasi. Ji troško sukurti savo sūnui geresnę ateitį, matyti jį išėjusi „į žmones“. O „išeiti į žmones“ žinojo, galima tik per mokslą. Todėl ji jau vos tik 6 metų sulaukusį Tomuką pasiuntė į pradžios mokyklą.

Berniukas gerai mokėsi ir pradžios mokyklą užbaigė vienu pirmųjų. Tėvai, džiaugdamiesi, dėl tokio savo sūnaus pasisekimo moksle, svajoję jį patį padaryti mokytoju. Bet kad gauti teisę mokytojauti, reikėjo baigti dar porą mokyklų, o būtent — vidurinę mokyklą ir mokytojų seminariją. Bet paprasto žmogaus vaikui mokytis vidurinėj mokykloj reikėjo turėti pono leidimą. Tokie jau tada buvo laikai, kad be pono leidimo žmonės žingsnio žengti negalėjo. Koks kvailas padaras, kurio makaulėj vietoj smegenų buvo tuščia avieta valdė žmones su kūnu ir siela, valdė juos vien tik todėl, kad jis, nors ir kvailas, buvo ponas, o jie, nors geri ir, gal būt, protingesni už jį, buvo baudžiauninkai ir jo vergai.

Tomo tėvui teko ilgai prašyti ir maldauti savo poną, kol tasai sutiko leisti muziko sūnui lankyti vidurinę mokyklą. Tomas išėjo vidurinės mokyklos mokslą lygiai taip gerai, kaip ir pradžios. Bet jį mokytojų seminariją jam pakliūtį neteko. Svarbiausia kliūtis, tai kad jis, baigęs vidurinę mokyklą, dar neturėjo 16 metų, o, pagaliau, toliau mokytis neleido ir šeimos neturtas. Toms tėvų šeima kentė didelį vargą ir jaunuolis turėjo atsisakyti savo sva-

ionių apie mokslą ir eiti mokytiis amato, kad tuo būdu greičiau galėtų užsidirbti duoną sau ir padėti tėvams.

Tėvas pasiuntė Tomą į Vieną (Austrijos sostinę) mokytiis šalikalvystės. Bet meisteris, pas kurį Tomas mokėsi, buvo žiaurus žmogus. Jaunikaitis neištvėrė po jo žvėriškai kieta ranka ir parbėgo iš Vienos namon. Nesidžiaugė tėvai sukrįžusiu sūnum, tačiau atgal negražino, o pristatė prie kaimynystėj gyvenančio kalvio mokytiis tojo amato. Tomas apie 1 metus laiko to amato ir mokėsi.

Taip, gal būt, kalviu jis būtų ir palikęs, jei ne jo buv. mokytojas, kuriam buvo gaila, kad toks gabus ir darbštus jaunuolis turi palikti be aukštesnio mokslo. Jis ėmė įkalbinėti Tomo tėvus leisti savo sūnų toliau mokytis, į gimnaziją, o kad vargšai žmonės neturėjo tam reikalingų lėšų, tai jis bent padėjo Tomui gauti geresnę vietą — mokytojo padėjėju vieno dvarininko globojamoj mokykloj. Čia Tomas, mokydamas kitus, sparčiai mokėsi ir pats — išmoko lotynų, vokiečių ir prancūzų kalbas, pasiruošė egzaminams į gimnaziją.

Po kurio laiko Tomas jau mokėsi Vienos gimnazijoj. Mokytiis jam sekėsi. Bet, belankydamas gimnaziją, Tomas — švelnios sielos ir jausmingas jaunikaitis — įsimylėjo mergelę. Nors mokslui tas nekludė, bet tai nepatiko gimnazijos direktoriui, kuris savo netaktu skaudžiai įžeidė jaunuolį švėčiausiuose jo jausmuose. Nepakesdamas susidariusios no to būklės, Tomas iš gimnazijos pasitraukė, tačiau mokytiis nemetė, o stojo į kita gimnaziją ir ją baigė 1872 metis.

Baigęs gimnaziją Tomas nesitenkina įgytu mokslu ir siekia jo dar daugiau. Jis nutaria įstoti į Vienoj esančią „Rytų akademiją“ studijuoti ten visuomenės ir politikos mokslu. Bet... į akademią priima tik bajoru vaikus, o jis sūnus paprasto vežiko. Nepakliuvęs akademijon, Tomas stoja į universitetą ir stu-

dijuoja filosofiją bei sociologiją (įvairių mokslo dėsnių bei jų sąryšio pažinimo mokslą ir mokslą apie žmonių visuomenės gyvenimą, prigimtį ir santykius).

1876 metais Tomas pabaigė universitetą filosofijos daktaro laipsniu. Bet ryšių su mokslo nenutraukė. Ėmė rengtis profesūrai, o savo energija ir darbais greit atkreipė į save mokslo visuomenės dėmesį.

Kam mokėsi ir ko siekė Tomas?

Jis gimė ir augo skurde. Daugelis, išklampoję mokslo pagelbą iš skurdo, pamiršo toj klampynėj palikusius savo brolius ir ėmė gyventi tik savo asmens interesais. Bet Tomas daugelio keliu nemėjo ir tos aplinkos, iš kurios kilo, nepamiršo. Jis siekė mokslo tam, kad jį įgijęs galėtų padėti savo broliams išbristi iš skurdo ir išsivaduoti iš jungo. O jo broliai, jo tauta — čekai ir slovakai — kentė dvigubą jungą. Ją engė svetimieji atėjūnai — austrai ir vokiečiai — ir savieji ponai — dvarininkai. Tomas ryžosi paaukoti savo gyvenimą ir išsismokslinimą kovai su jo tautos engėjais. Tomas savo tautą mylėjo.

Bet jis mylėjo ne tik savo, o ir visas kitas, ypač mažas, pavergtas tautas, kurios troško laisvės ir dėl jos kovojo. Tomas nebuvo siauras nacionalistas, o anaptil ne siaurakaktis šovinizistas, kuris niekina ir spiaudo viską, kas ne jo tautybės. Tomas buvo žmogus, mylis visą žmonių ir trokštąs gerovės doriems žmonėms. O tokiais jis laikė visus, kurie gyvena iš savo darbo ir nesiekia svetimo. Darbo žmonėms jis reikšė ypatingą pagarbą, meilę, užuojautą ir simpatiją.

Tai buvo gilus demokratas, kupinas didžiausios tolerancijos visokiems žmonių isitikinimams, jei tik jie nežeidė jo pagrindinių pasaulėžiūros bei ideologijos principų — teisingumo, taikos, žmonėms turėti skirtingas pažiūras gyvenimo tvarką ir surėdymą, nors pats buvo įsitiki-

nes, kad tik po laisvės ir brolybės idealų vėliava gali klestėti kultūra ir visuomenės gerbūvis. Šitie idealai buvo jo didžiausias ir brangiausias gyvenimo siekis. Jis stengėsi šių idealų dvasioje išauklėti ir savąją tautą. Ir tai jam pasisekė. Jau prieš didįjį pasaulio karą Tomas įgijo čekų ir slovakų tarpe didelį, tikro ir visų mylimo tautos vado autoritetą. O kai karo metu Rusijoj Tomas panoro sukurti iš austrų armijon prievarta paimtų ir nelaisvėn rusams patekusių čekų ir slovakų legijonus, kad, reikalui esant, galėtų eiti ginklu savo tautos vaduoti, į jo šauksmą atsiliepė šimtai tūkstančių tautiečių. Tomas — buvo tas žmogus, pasakui kurį čekai ir slovakai ėjo nedvejodami ten, kur jis vedė, žinodami, kad jis neves juos niekur kitur, kaip tik ten, kur jie patys nueiti nori — į laisvę.

Tomo darbą ir jo nuopelnus jo tautiečiai įvertino. Kai 1918 m. sukilusi Praga (dabartinė Čekoslovakijos sostinė) paskelbė čekų ir slovakų nepriklausomybę, tai pirmuoju jungtinės respublikos prezidentu buvo pakviestas ne kuris kitas, bet kap tiktai Tomas.

Tomas prezidentavo 17 metų. Tai buvo gražiausias ir šviesiausias laikotarpis visoj jaunos Čekoslovakų respublikos istorijoj.

Šaly įsigyveno socialinis teisingumas, laisvė, tiesa ir šviesa. Išnyko smurtas darbo žmonių išnaudojimas, ekonominė baudžiaiva. Išbrido iš skurdo valstietis, šalį nuklojo tinklas mokyklų, bibliotekų ir kitų kultūros įstaigų.

Kai Tomas sulaukė 85 metų amžiaus, jis atsisakė toliau prezidentauti. Retas atsitikimas šiais laikais, kada nemaža kas stengiasi net jėga valdžioj išsilaikyti. Veltui tauta prašė Tomą pasilikti ir toliau jai vadovauti — jo nuostatymas buvo nepalaužiamas. „Pasenau, nebetinku daugiau šioms sunkioms ir svarbioms pareigoms — išsirinkite jaunesnį, o man leiskite pasilsėti — pavar gau, visą amžių jums dirbdamas“.

Neilgai deja teko Tomui ilsėtis. Prasilinko vos dveji metai ir Tomas iškeliavo į amžiną poilsį. Tai įvyko šiemet rugsėjo 14 d.

Tomas mirė. Taip baigiasi pasaka apie vieno vežiko sūnų, kuris visą amžių kovojo už teisybę, kuris išlaisvino savo tautą ir kuris troško laisvės visiems. Bet tai ne pasaka. Tai tikrovė. Tomas — ne paprastas Tomas, o Čekoslovakijos ilgametis prezidentas Tomas Masarykas, kurio gėdi visa Čekoslovakų tauta ir dėl kurio mirties nuosirdžiai liūdi visas kulturingas pasaulis.

Nulenk ir tu, pažangusis Lietuvos jaunime, savo galvą pagarboj prieš šį velionį, kuris savo idealais ir siekais buvo tau toks artimas!

„M. J.“

## VISI MOKINASI DAINUOTI

konservatorijoje, kurioje prieinamos sąlygos ir mokytojauja prof. Peňa, A. Lichniakėvičius - Levickis, garsaus artisto F. Myšugos ir kompozitoriaus M. V. Lysenk o m o k i n y s.

GREITAS BALSO NUSTATYMAS

BALSO TRŪKUMŲ PAŠALINIMAS  
Visiškai nauji, čia dar niekam nežinomi metodai, duodanti geriausius rezultatus, o ne nusivylimą.  
Del sąlygų neatidėliodami kreipkitės šiuo adresu:

c. Cangallo 1911 — Buenos Aires  
(U. T. 47 - CUYO - 5524)

Upton Sinclair

## Provokatorius

(ROMANAS)

(59)

— Mak Kormiką aš gerai pažįstu, — tarė ji. — Jis yra puikus vyras. Aš manau, kad jis su bombomis tiek pat reikalo tėra turėjęs, kiek ir aš.

Piteris buvo sužavėtas misis God pertekliaus burtų. Piteris sėdėjo lotoso valgytojų tarpe, pamiršo šio pasaulio rūpesčius ir kovas, atsirėmęs pečiais į šilkinės sofos atkalnę, drauge su olimpiečiais čiušpė puikųjį nektarą. Bet dabar staiga jis prisiminė savo pareigą, kaip tas, kurį staiga pažadina budintojas. Misis God yra Mak Kormiko draugė, ji nori Mak Kormiką išlaisvinti iš kalėjimo! Tą Maką, tą pavojingiausį iš pavojingiausių raudonųjų! Piteris pastebėjo, kad jis tuoj turi griebtis vieklos prieš šią ponią.

### SEŠIADESIMTS KETVIRTAS SKYRIUS.

Piteris atsisėdo budriau ir ėmė dėstyti naują planą poniai God. Antimilitarinė lyga jauniems vyrukams, atsiskaitiems tarnauti kariuomenėje, norminti skaityti paskaitas. Piteris pareiškė, kad tokiu būdu jauni žmonės sužinosią savo konstitucines ir įstatymiškas teises. Mak Givnėjus Piteriui buvo pataręs į paskaitą išmugeliuoti sakinį, kuris jaunus vyrukus ragintų iš viso neiti karo tarnybon. Jeigu taip būtų atspausdinta ir išplatinta, tai kiekvienam antimilitaristinės lygos nariui grėstų kalėjimas nuo dešimts iki dvidešimt metų. Mak Givnėjus patarė Piteriui būti labai atsargiu. Bet Piteris pastebėjo, kad čia nereikalingas joks atsargumas. Misis God buvo visiškai pasiruošusi jauniems vyrams duoti patarimus, kaip išvengti karo tarnybos prievolės. Ji, esą, jau daugeliui davusi tą patarimą,

pareiškė ji, net savo sūnums, kurie, visdėlto, paklausę tėvo, ir apskritai, esą labai dideli kraujatroskiai.

Atėjo pietų metas ir misis God paklausė Piterio, ar jis pakankamai gerai jaučiasi, kad galėtų nueiti prie stalo pietų? Piterio susidomėjimas pralenkė visą jo atsargumą. Jis norėjo matyti, kaip God (Dievų) šeima geria nektarą iš aukšinių taurių. Tik jis klausė savęs, ar prie stalo bus ir kitaip manęs vyras ir tie kraugeriai sūnūs.

Bet prie stalo tebuvo tik viena gerokai senstėjęsi ponis, o taipogi nebuvo ir aukšinių taurių. Bet Piteris matė puikų porcelianą. Porceliano indai atrodė tokie trapūs, kad Piteris bijojo net prisiliesti prie jų. Jis matė daug sidabrinų padėklų, kurie buvo tokie sunkūs, kad kiekvieną kartą, juos paėmęs, jis nusistebėjo. Jis bandė valgyti nuostabiai pagamintų valgių, ką jis valgo, išskyrus buterbrodus.

Per visus pietus jis drebėjo nuo to didelio nepatogumo, bet tuoj atsimindavo misis Džems patarimą: stebėti kitus, ir pamėgdžioti juos.

Kiekvieną naują valgį padavus, Piteris palaukdavo, ir jeigu misis God paimdavo šakutes arba šaukštuką, tai ir jis tuoj griebdavo tą patį daiktą. Jis galėjo visą savo dėmesį sukonzentruoti į valgyimą; kalbėti jam nereikėjo, nes misis God visą laiką, be pertraukos, kalbėjo kurstančio pobūdžio kalbas. Piteris klausė ir galvos linkterėjimu pritarinėjo. Misis God pamanė, kad jo pilna burna neleido žodžiais jam pritari.

Po pietų jie nuėjo į didelę verandą, iš kurios matėsi puikus landšafto vaizdas. Misis God Piterį pasodino brangian minkštan fotelin su daugeliu mažų pagalvėlių, ir rankos mostu parodė tolimą miestą, paskendusį dūmų jūroje.

— Ten, darbo vergai uždirba man dividendus,

— tarė ji. — Ten turite likti, „kur aš priklausau“. Jeigu jūs panorėsite su manimi pasikeisti padėtimis, tai tą vadinsiu „revoliucija“ ir „prievarta“. Aš visuomet stebiuosi, kad tiek maža prievartos tepavartojama, tiek maža prievartos tereikalaujama. Pagalvokite apie tuos žmones, kurie kankinami kalėjimuose; argi jiems pakenktų, jeigu jie iš savo pusės pavartotų prievartą? Arba jeigu jie pabandytų pasprūsti?

Staiga Piterio smegenyse kilo mintis: jeigu jam pavyktų misis God pritraukti, kad ji dalyvautų kokiame nors tokiam kalinių išlaisvinime!

— Būtų galima jiems padėti pabėgti, — tarė jis.

— Jūs manote? — Pirmu syk Piteris pastebėjo misis God susijaudinimą.

— Gal būt! Ne visi kalėjimo sargai yra nepaperkami. Savo suėmimo metu aš daugelį jų pažinau. Galėčiau su kaikiuriu iš jų pasitarti ir būtų galima papirkti. Ar man nevertėtų pabandyti?

— Nežinau, — dama atsakė dvejojančiai. — Ar jūs tikrai manote...

— Jeigu jie iš kalėjimo išeitų nekovodami su sargybiniais, nieko tas jiems nepakenktų...

Tiek toli jau buvo nuėjęs Piteris su savo sąmoksliniais planais, kai staiga už jo nugaros pasigirdo balsas.

— Ką tai reiškia?

Tai buvo vyro drebantis pykčiu balsas. Piteris pašoko iš pagalvėlėmis prikimšto fotelio, apsidairė ir vieną ranką atkišo pirmyn, kaip daro žmonės, kurie nori apsisaugoti nuo smūgio, ir kurie iš pat jaunystės nuolat mušami.

Į jį ėjo vyras. Gal būt, tai nebuvo ypatingai didelis vyras, bet Piteriui jis atrodė milžiniškas. Jo plikai nuskustas pakaušis buvo paraudęs iš pykčio. Kakta buvo grąšinančiai susiraukšlėjusi, o plaštakos sugniaužtos į kumščius. (B. d.).

<p><b>LAIVAKORTĖS</b> AR NORITE KELIAUTI EUROPON?</p>	<p><b>"MEDDA L t d a."</b> Sociedad Maritima y Comercial 502 Lavalle 502—Buenos Aires Sucursal: SAN MARTIN 699, ROSARIO</p>	<p><b>LAIVAKORTĖS</b> AR NORITE ATSIKVIEST GIMINES?</p>
<p><b>PARDUODA LAIVAKORTES PIGIAUSIOMIS KAINOMIS</b></p>		



## Korespondencijos

### NAMŲ RUOŠOS DARBININKŲ EKSKURSIJA

Jau daug kartų buvo rašyta „A. L. Balse“ apie reikalą organizuoti namų ruošos darbininkams ir darbininkėms. Prie „A. L. Balso“ redakcijos yra susiregistravę daugybė jaunimo, dirbančio prie namų ruošos darbo. Per juos daugybė lietuvių gauna geresnius darbus. Ir dabar „A. L. Balse“ yra daugybė pareikalavimų įvairių namų ruošos darbo specialistų.

Labai malonu, kad namų ruošos darbininkai sava iniciatyva ruošia ekskursiją ekskursiniam autu, kuriame telpa 60 žmonių. Išlaidos siekia 90 pezų. Ši ekskursija įvyks sekmdienyje, 5, 12.37. Kaip teko patirti, vyriausia ekskursijos organizatorė yra p-lė Marija Nakaitė (Belgrano Marytė). Jai daugiausia gelbsti p-lė Emilija Luižytė, ponia Emilija Bačkienė, draugai Antanas Džiovalas, Juozas Marcinkevičius ir kiti.

Ekskursinis autas bus prie Belgrano stoties Barrancas 5-12-37, 1 v. p. p., o 2 v. p. p. išvyks su ekskursantais į Tigre. Ten gražioje gamtoje jaunimas praleidęs sekmdienį, pirmos ekskursijos atminčiai nusifotografuos ir 7 v. v. grįs atgal į Buenos Aires. Kaip teko patirti, norinčių dalyvauti ekskursijoje yra labai daug, kurie užsirašo ir apsimoka pas minėtus ekskursijos organizatorius.

### PASIMIRĖ STASYS PLESNEVICIUS

Lapkričio 28 d., 1937 Buenos Aires Chacarita kapuose, dalyvaujant skaitlingam lietuvių būreliui, tapo palaidotas Stasys Plesnevičius, 39 m. amžiaus. Vėlionis paėjo iš Melavėnų kaimo. Šiaulių valsčiaus. Argentinoje išgyveno 9 metus. Dirbo Puloil akmenų malimo fabrike. Mirė 27-11-37 nuo plaučių ligos.

Vėlionis buvo ramaus ir taikaus būdo. Jį gerbė visi. Fabriko darbininkų organizacija paaukavo \$ 50.00 vainikams ir išrinko delegaciją, kuri rūpinosi laidojimu. Organizacijos vardu dalyvavo Vladas Juška, Stasys Tomas, Mikas Hutavičius, Ant. Naveničius, Jurgis Pauža, Petras Pederis ir kiti draugai. Fabriko administracija taipgi paaukavo \$ 50.00.

A. a. St. Plesnevičiaus brolis ir sesutė su šeimomis liko Lietuvoje, kita sesuo gyvena U. S. A.

Laidojimu taipgi rūpinosi ir vainikus gyvų gėlių sudėjo Plesnevičiaus gerieji švogeriai ir sesutės: Lazdauskai, Petrauskai, Norkaičiai.

Vėlionies gyvenimo draugė Uršulė Adomaitytė (buvusi žmona žinomo poeto Jovaro - Kriškėičūno), gyvenanti Bs. As. mieste, ir jos dukrelė Aldona, ištekejusi už argentiniečio ūkiniečio provincijoje, pasiliko didžiausiam nuliūdime.

Pažinojusieji vėlionį visi apgailėstauja, kad negailėstinga mirtis pakirto jo gyvybę kaip tik tuo metu, kada po ilgų metų sunkaus darbo jau galėjo savysto viau gyventi. St. Plesnevičius buvo nuolatinis „A. L. Balso“ skaitytojas. Lai jam būna lengva išsėtis Argentinos žemelėje.

Kaimynas.

### “RYTO REDAKTORIŲ PALAIDOJUS

Sao Paulo. — Lapkričio 14 d., 1937 ligoninėje Santa Casa pasimirė Pijus Storpirstis, pažangaus Brazilijos lietuvių žurnalo „Ryto“ redaktorius. Vėlionis gimė 1912 m. Šemėkių kaime, Pirmųjų Gudelių valsčiuje, Marijampolės apskrityje. Vos 25 metus pagyvenęs jaunuolis buvo doras lietuvis, pažangiosios visuomenės veikėjas ir L. M. M. R. „Ryto“ žurnalo redaktorius. Jo sveikatą pakirto reumatizmas. Anksčiau buvo gydomas ligoninėje Samarijano, taipgi važinėjo Brazilijos provincijon pas savo sesutę sveikatos pataisymo tikslu. Bet 6 mėnesius jį pakankusiai liga nuskyne tą brangų mūsų išsivijos narį. Vėlionis didžiausiam nuliūdime paliko brolių ir sesutę Brazilijoje, o kitas brolis ir sesutė su šeimomis gyvena Lietuvoje.

Nepriklausomos lietuvių išsivijos spaudos darbininkų likimas yra žinomas: Darbo daugybė ir amžinas skurdas. Del to L.M.M.R. „Rytas“ dėjo visas pastangas pagydyt savo redaktorių. Ruošė tam tikslui vakarus ir išleido 5 aukų rinkimo lapus. Bet berenkant aukas redaktorių mirė. Surinktos aukos sunaudotos palaidojimui. Aukų lapu Nr. 2 Jonas Butauskas surinko 112 milreisų ir 700 reisų. Štai aukavusiųjų pavardės: A. Černiauskas 5, P. Talanskas 2, A. Bendaravičius 1, J. Nadalskis 2\$500, N. Nadalskis 2\$500, J. Baužys 5, A. Eismanavičius 1, P. Pumputis 2, P. Marcinkevičius 1, J. Marcinkevičius 1, J. Rukštelis 2, A. Brujus 1, Užjautėjas 2, Zidiškis 2, Davė 2, A. Mateika 5, St. Genys 1, J. Jakubaitis 1, A. Graibus 1, S. Dilytė 2, J. Daugirdas 3, Ona Graibienė 1, Graibus 1, V. Graibūtė 1, U. Storpirstienė 1, Pr. Petkevičius 2, J. Duduraitis 2, St. Sakalauskas 1, St. Urbonas 2, J. Bliūdžius 2, J. Juozapavičius 1, J. Paukštys 5, A. Skrelis 2, P. Ragažinskas 5, R. Triubas 1, Uckienė 3, A. Dutkus 2, K. Uekus 2, J. Steponavičius 10, O. Kemeklienė 5, K. Isakas 2, V. Kalakauskas 1, J. Butauskas 1, A. Bandonis 3, A. Rapuška 1, O. Šabrinskiene 700 reisų, E. Šabrinskiene 600 rs., J. Drabantas 1, St. Martinaitis 1, J. Vaitkūnas 400 rs., J. Danilevičius 1, St. Kasparavičius 1, Jorge 1 ir Vl. Riškis 1 milreisą. Viso lietuvių darbininkai, savo drebantiomis nuo darbo rankomis, vienas po kito braižydami savo pavardes aukų lapu suaukavo 112 milreisų ir 700 reisų.

Atiduodama paskutinę pagarbą jaunam pažangiosios visuomenės veikėjui Sao Paulo lietuvių darbininkų visuomenės skaitlingai susirinko palydėti į amžiną poilsio vietą; redaktoriaus kapą papuošė gražiais gyvų gėlių vainikais.

Išėkis ramiai „Araca“ kapuose, brangus drauge Pijau! Visi, kas Tave pažinojome, amžinai su pagarpa minėsime Tavo vardą.

Liidintis Draugas.

### PADEKA

Liūdėsio valandoje sujudinta giminių ir draugų užuojauta, tauriu padėką už gėles, sudėtas ant mano vyro a. a. Stasio Plesnevičiaus kapo, gerbiamiems pp. J. Lazdauskams, A. Petrauskams, V. Norkaičiams, K. Deveikiams, L. Šimkams, Elenai ir Viktorui, Pul Oil ir Bunge y Born fabriku darbininkams ir visiems pareiškusiems užuojautą bei palydėjusiems į kapus.

Uršulė Plesnevičienė.

“Argentinos Lietuvių Balso“ Kalendorius 1938 metams yra vienintelis Argentinoje leidžiamas lietuvių Kalendorius.

## Naujas Kapas

Domininkui Kliabariui mirus, didžiausiam nuliūdime pasiliko žmona, sūnus ir 4 dukterys. — Palaidojimui ir šeimos sušelpimui gerasirdžiai Buenos Aires lietuviui suaukavo \$440.00.

Lapkričio 18 d., 1937 Buenos As. ligoninėje „Muniz“ plaučių



A. a. Domininkas Kliabaris, mirė Bs. Aires miesto ligoninėje „Muniz“ 18.11.37.

liga pasimirė Domininkas Kliabaris, 46 m. amžiaus. Vėlionis su savo šeima atvyko Argentinon liepos 17 d., 1929 m. iš Šiaulių apskrčio, Pakruojaus v., Kalėvų kaimo.

Didžiausiam nuliūdime Argentinoje pasiliko žmona Pransė Keblytė-Kliabarienė, sūnus Jonnās 15 m. amžiaus ir 4 dukterys: Adelė, Valė, Teklė ir Rosa, kurių vyriausioji 14, o jauniausioji 2 metų amžiaus.

Vėlionis tapo palaidotas Sarandi kapuose, skaitlingai lietuvių miniai palydint ir gyvų gėlių vainikais jo kapą papuošiant. Brolis Liūdas su žmona, našlė, našlaičiai, draugai papuošė kapą vainikais.

Vėlionies brolis Liūdas Kliabaris su žmona apmokėjo palaidotas išlaid. \$ 140.00 Kaimynui Aleksandruj Rangalai ir kitiems pasistengus, maitintojo netekusios lietuvių darbininkų šeimos sušelpimui suaukavo sekančiai: A. Rangalas ir P. Skurauskas po \$ 20.00.

Po \$ 10.00: P. Kulauskas, Z. Gulbinienė, M. Lukšienė, J. Jutinskienė, S. Jutinskas, J. Gaušila, A. Mazuras, J. Kubilius, S. Skabickas, V. Mikalajūnas, P. Jalinskas ir K. Strupeikis. B. Šiaškus \$6.00. Po \$5.00 aukavo: K. Gubinas, J. Blandaitis, M. Blandaitis, J. Lukšas, I. Lukšas, B. Gokas, Pavilionis, P. Janonis, P. Jalinskas, J. Paškevičius, P. Banulis, P. Zagala, P. Zilinskas, J. Čiaponis ir A. Skupas, J. Smalielis ir J. Kubilius po \$3.00. Po \$2.00 aukavo: P. Venčevičius, J. Vaitekūnas, K. Jalinskas, L. Malinauskas, J. Leita, P. Sakalauskas, P. Balsis, K. Jogelis ir Garbauskas. P. Rastauskas ir Nelio po \$1.50. Po \$1.00 J. Puskinalis, B. Repečka, P. Vaitkevičius, V. Leita, V. Vingelis, J. Pernavas, P. Sirbikis, L. Plasčiauskas, J. Vailionis, L. Miliauskas, K. Tvarkutė, K. Galūnas, P. Rakūnas, K. Meškauskas, J. Čiukšas, J. Remeika ir P. Matosas. Simonavičius ir B. Norkus \$ 0.50. Viso labo suaukuota \$ 440.00.

Susipratusi Argentinos lietuvių visuomenė, kuri savo spaudos organu turi „Argentinos Lietuvių Balsą“, solidariu darbu nušluosto ašaras šimtams lietuvių darbininkų šeimynų. Iš „A. L. Balso“ visas lietuviškas pasaulis žino, kad jokie „rėmėjai“ nei „savišelpėjai“, bet pati Argentinos lietuvių darbininkų visuomenė nuoširdžiai įrodo artimo meilę, kuri kiekvienam mūsų savu laiku gali būt reikalinga.

Domininko Kliabario šeimyna širdingai dėkoja visiems aukavusiems. Lai būna lengva Argentinos žemelė Tau, lietuvių darbo šeimos drauge, kuris nukankintas sunkaus darbo „Geopė“ konstrukcijos kompanijoje turėjai atsiskirti su šiuo pasauliu, palikdamas daugybę gerų draugų ir paramos taip reikalingą šeimyną.

Aleksandra Rangalas.

Siųskit „A. L. Balsą“ savo namiškiams Lietuvon.

## PEINADOS “ENRIQUE”

(HENRIKAS LUKASEVIČIUS)

Gražiausios ponios ir panelės savo plaukus garbanuoja, šukuoja ir dažo žinomame salone Peinados “ENRIQUE”. O lietuvaitės į ten eina del to, kad šeiminkas yra lietuvis, pagelbininkės argentinietės. — Jeigu norite, kad Jūs draugės Jums būtų dėkingos, paduokite joms šį adresą:

DOMINGUEZ 524

PINEYRO



Jeį nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.

Tikro ir greito gydymo specialistas

### BLENORRAGIJA - TRIPERIS

Gydomas naujausiais francūzų ir vokiečių metodais

SIFILIS 606 - 914

### Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliārės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO. “X” Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

## Instituto Médico “Lima”

Direktorius: Dr. BARTOLOME BOSIO

SVEIKATOS APSAUGAI APSILANKYK PAS GYDYTOJĄ. Ypatin-gas gydymas abiejų lyčių SLAPTŲ ligų. (Rezervuoti kabinetai) VENERINĖS LIGOS: Blenoragija, prostata, išsiplėtimai. Ištyrimas ar gerai išgydytas. SIFILIS, ODA, PLAUKŲ KRITIMAS, LYTINĖ IMPOTENCIJA, ANALIZAI: Wasmann ir Kahn. Šlapumas, seilės, kraujas, GENERALINE KLINIKA: Pilvelis, viduriai, širdis, plaučiai, kepenys, reumatizmas, nervų ligos. HEMOROIDES IR KITOS LIGOS. MOTERŲ LIGOS: Matriz, reakcija nėštumo. MEDIKALISKA ELEKTRIZACIJA: Diatermija, spinduliai ultravioletiniai, elektrocoagulacijo, radiografijos. GERKLĖ, NOSIS, AUSYS. Prižiūri ir operuoja Instituto gydytojų personalas. Skubus ir geras gydymas ekonomiškoms kainoms išsimokėjimui, mokant po \$ 3.— savaitei.

Pirmas apžiūrėjimas lietuviams nemokamas.

Priėmimas nuo 9 iki 12, ir nuo 15 iki 20 val.

U. T. 23 - B. Orden - 5240.

## Lima 1909 (oeste)

### VIENINTĖLIS JURIDINIS BIURAS

vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lieuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sadržko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieskome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir įgaliotinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai patarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laiškais suteikiami po to, kuomet klausėjas įmoka 5 pesus korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO “ESLAVO” c. LAVALLE 1362, Depto. 11. — Buenos Aires

Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

SKUBUMAS GREITUMAS UZTIKRINIMAS SAUGUMAS

## PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ

SUMODERNINUS INSTITUTĄ IR ATIDARIUS CHIRURGINI SKYRIŲ, SILOME MŪSŲ PATARNAVIMA CHIRURGINĖS OPERACIJOS DAROMOS PIGIAI.

Venerinės ligos: Blenoragija ir jos komplikacijos. Sifilis (606-914) impotencija. Gydoma pigiai. — Oda. Ache, egzema, ulceris. Kvėpavimas: Džiova, asma, kroniskas bronkitis. Širdies ligos Viduriai, virškinimas: Gydomi profesoriaus Paul iš Vienos. — Ginekologija: Nėštumo diagnozas gimdymai, matriz. — Hemorroides. — Gerklė, nosis, ausys. — Laboratorija analizavimui kraujo, šlapumo, etc.

Supranta lietuviškai. X SPINDULIAI — ULTRAVIOLETINIAI — DIATERMIJA INFRARAUDONI

Priėmimas: Nuo 10—12 ir 15—21 Šventėmis 10 iki 12

PATARIMAI \$ 3.— Trečiad. ir šeštad. su šiuo skelbimu veltui.

## ALMIRANTE BROWN 1039



### Cia. Internacional de Viajes San Martín 56 - Buenos Aires

Pigiausios laivakortės išvykimui ir giminių atsikvietimui pasiduoda Tarptautinėje Kelionių Kompanijoje. Taip pat parduodame laivakortes išsimokėjimui 6, 10 ir 15-kai mėnesių.



# Vietos Lietuvių Gyvenimas

## PAŽANGIOJI VISUOMENĖ RENGIASI

Tik pustrėčio mėnesio laiko liko iki Lietuvos Nepriklausomybės dvidešimties metų sukaktuvių. Pažangioji Argentinos lietuvių visuomenė tas sukaktuves rengiasi labai didingai paminėti "Jose Verdi" teatre 19.2.38. Minėjimą ruošia bendromis jėgomis Lietuvių Centras su jin įeinančiomis organizacijomis, "Argentinos Lietuvių Balsas", Susivienijimas Lietuvių Argentinoje ir Valentin Alsina S. L. Arg. Skyrius. Programa bus begaliniai įdomi ir įvairi.

Labai malonu, kad rimčiausios mūsų organizacijos, susikūrusios iš demokratinės Argentinos lietuvių darbininkų visuomenės, reikšmingų dienų proga suranda bendrą kalbą didingam lietuvių vieningumui demonstruoti.

## REPETICIJOS

Drg. J. Zelionio vadovaujamo "A. L. Balso" moterų choro repeticijos įvyks "A. L. Balso" Redakcijoje šį sekmadienį, 5-12-37, 3 v. p. p.

Po choro repeticijų, Redakcijoje įvyks J. Skinkio veikalo „Nesusipratimas“ repeticijos, statymui Naujų Metų sutikime „Jose Verdi“ teatre.

"A. L. Balso" vyrų choro repeticijos įvyks šį ketvirtadienį, 2-12-37, 8 v. v. Prašoma susirinkti punktualiai ir pasikviesti daugiau norinčių dainuoti draugų.

## GARNYS PAR RUNIMUS

22.11.37 mūsų scenos darbuotojų Kvirino ir Elenos Kalaitytės Runimų šeimyną aplankė garnys ir poniai Runimienė paliko gražų ir sveiką sūnų Rikardą.

## GRĮZO IŠ KORDOBOS

Pusę metų pasigydęs Kordobos kalnuose, grįžo pas savo šeimą į Quilmes p. Juozas Anelauskas. Jo sveikata puikiai sustiprėjo.

Pastebėtina, kad per tą laiką ištekėjo pp. Anelauskų dukterė už p. Runimo ir Anelauskų sūnus Bolesius vedė p-lę Runimaitę. Gražu, kad kuriasi inteligentiškos lietuvių šeimynos.

## PIKNIKAI

Pereitą sekmadienį, 28.11.37, įvyko trys lietuvių piknikai: S. L. Arg. Centro — Valentin Alsinoje Lietuvių Centro — Villa Lugane ir L. T. 3 Sekcijos — Sarandi.

Šį sekmadienį, 5.12.37, įvyks šie piknikai: S. L. Arg. 1 Skyriaus — Valentin Alsinoje, Lietuvių Centro — Villa Lugane ir Liaudies Teatro 1 Sekcijos — Quilmes, F. C. S.

— Raquel Abramavičiūtė iš žasių atvyko Argentinoje 6.11.37 ir apsigyveno pas savo brolių, nuolatinių mūsų laikraščio skaitytojų, M. Abramavičių.

— P-lė M. Galgatavičiūtė 13.11.37 ištekėjo už drg. Petro Zalo.

## ATVYKSTA IŠ LIETUVOS

1937 m. Gruodžio mėn. 10 d. laivu „Macedonier“ par Banco Holandes, atvyksta iš Lietuvos Ursulė Pagareckienė, kuri apsigyvens pas savo vyrą p. P. Pagareckį, Berisso.

Tuo pačiu laivu atvyksta p. Jonas ir Salomėja Baltrušaičiai, kurie š. m. balandžio mėn. buvo išvykę į Lietuvą paviešėti.

1937 m. Lapkričio mėn. 30 d. laivu „Olympier“ per Banco Holandes, išvyko Lietuvos Juozas Pupkis ir Juozas Knizikevičius.

— Juozas Jeleniauskas, kaudietis, atvyko į Buenos Aires 16.11.37 laivu „Alcantara“ Apsigyveno pas savo brolių. Kada, imdamas užsienių pasą nuėjo ministerijon ir paprašė suteikti žinių apie gyvenimo sąlygas Argentinoje, direktorius jam maloniai patiekė pasiskaityti "Argentinos Lietuvių Balsą".

## EKSTA PRANESIMAS S.L.A.C. NARIAMS

Pranešame gerb. Susiv. Liet. Arg. Centro nariams kad metinis susirinkimas įvyks šį šeštadienį, gruodžio 4, 1937, 18 val. pas S.L.A. Centro išdininką J. Sereiką, Florida 2908, Val. Alsina.

Bus renkama nauja valdyba 1938 metams ir aptariama svarbūs reikalai ateities darbams, todėl prašome visus narius būtina dalyvauti, kad nereikėtų kitų kaltinti už blogai atliktus reikalus ar už išrinkimą netinkamų asmenų į valdybą.

S. L. Arg. C. Valdyba.

## PRANESIMAS

Namų ruošos darbininkų ekskursija įvyks 5.12.37. Turintieji bilietus renkasi Belgrano stoty Barrancas. 1 v.p.p. Į Tigre išvyksta autas lygiai 2 val. Kartu vyksta muzika ir fotografas. Jeigu lytu, atidedama sekantiam sekmadieniui.

Ekskursijos rengėjai: Marija Nakaitė, Antanas Džiovalas.

## KVĖPALAI "LITUANICA"

Argentinos patentų departamente šiemet tapo užregistruota kvėpalų markė "Lituanica". Tai žinomos Argentinos parfumerijos odekolonų firmos "Nardo" nauja prekė rūšis.

Gruodžio 1, 1937 "Lituanica" pasirodė rinkoje. Etikete piešinys vaizduoja per okeaną lekiantį orlaivį, motosi New York, London, Paris, Berlin, Soldin ir Kaunas. Kvėpalai "Lituanica" yra įvairiausių rūšių, gražiuose buteliukuose ir, palyginimui, nebrangūs. "Nardo" direktorius p. Sudakas, kaip tikras kaunietis, apat tūkstančių kitokių kvėpalų rūšių, išleido ir "Lituanica", kurios pavyzdžius maloniai atsiuntė "A. L. Balso" Redakcijai, kur kiekvienas ir kiekviena gali pasirinkti, kad artėjant Kalėdoms apsirūpint save ir draugus.

## KALENDORIŲ PASKAICIUS

Man lankanties "A. L. Balso" Redakcijoje namų ruošos darbininkų ekskursijos rengimo reikalus, teko pasiskaityti "Argentinos Lietuvių Balsą" kalendorių 1938 metams, kuris yra vienintelis Argentinoje lietuvių leidžiamas kalendorius.

Straipsniai, poezijos, paveikslai ir t. t. man padarė tokį malonų įspūdį, kad šiuomi raginu visus savo drauges kaip galima greičiau tą kalendorių netik sau įsigyti, bet užprenumeruojant "A. L. Balsą" saviškiams Lietuvoje, suteikiant progą ir senoje tėvynėje su Argentinos lietuvių pažanga susipažinti.

Marija Nakaitė.

— Rikardas Šestokaitis tapo operuotas nuo apendicito. Operacija puikiai pavyko 22-11-37 iš Rawsono ligoninės grįžo į namus.

— Mok. V. V. Nalivaika 4-12-37 japonų laivu „Montevideo Maru“ vyksta Brazilijon. Grįš drauge su savo žmona, mok. Zofija Nalivaikiene, kuri Kauno yra paskirta mokytojauti Dariaus - Girėno vardo mokykloje.

— Anelė Zacharuskaitė perkėlė siuvimo ir kirpimo akademiją iš Avenida Alcorta į patogesnes patalpas, — Cachi 896, Nueva Pompeya, Bs. Aires. Priimama mokinės ir siuvimo darbai.

— Vladas Gronskis su žmona parašė „A. L. Balsui“ laišką iš Santa Cruz. Nuo Buenos Aires iki vietos plaukė laivu 8 dienas ir 9 valandas važiavo autu iki anglų dvaro, kuriame užėmė atsakomą vietą. Visiems Villa Lugano lietuviams pp. Gronskiai siunčia širdingus linkėjimus iš sniegotų kalnų viršūnių krašto.

## PROGRESUOJA LIETUVIAI ŪKININKAS

Jau buvo rašyta "A. L. Balse" apie mūsų laikraščio draugą Joną Župerką, kuris pasekmingai ūkininkauja salose Ibicuy, Entre Rios provincijoje. Lankydamasis Redakcijoje 5.11.37 drg. Župerka sumokėjo kelias "A. L. Balso" prnumeratas ir papasakojo apie kitą Ibicuy salų lietuvių ūkininką — Juozą Rastauską, kuris savo sugebėjimu žemės ūkio srity atkreipė visos apylinkės dėmesį. Savo pavyzdiniais įrengtais daržais daėjo iki to, kad pats Ibicuy salų policijos viršininkas Rastauskui pavedė savo 14 ha žemės, kuri randasi prie pat Deltos klubo, šale teismo ir Civilinio Registro. Rastauskas ir čia sukūrė pavyzdingus daržus ir paukščių ūkį. Visa apylinkė negali atsigerėti, kad lietuvis geriau moka ūkininkauti, negu šveicarai ar vokiečiai. Materialiu atžvilgiu ūkininkavimas — nusipirktoje, nuomotoje žemėje, arba dirbant iš pusės — keleriopai geriau apsimoka, negu miestų fabrikuose dirbant. Juozas Rastauskas yra senas "A. L. Balso" prnumerato

## MINDAUGIEČIŲ PIKNIKAS ŠI SEKMADIENI

Gruodžio 5 Berisse dr-ja „Mindaugas“ rengia lietuvišką pikniką, jūros saloje „Isla Paulino“ kuris prasidės 9 v. griežiant sustiprintam Berisso lietuviškam orkestrui. Prie dr-jos nuosavo bufeto tėsės šokiai iki vėlyvos nakties. Įėjimas 30 cent. Kas 15 minučių kursuosa motariniai laivukai nuo gatvės Convordia ten ir atgal kainuoja 40 centavų.

Draugijos „Mindaugas“ Valdyba maloniai kviečia visą Berisso lietuvišką visuomenę atvykti.

## PASTO DEŽUTE

Gauti ir bėgyje šios savaitės persiųsti laiška: Petriui Sakavičiui, Mykolui Lisauskui, Aguidai Kilienei - Šuminskaitei, Bolui Dalinkevičiui, Jonui Bražėnui, Jonui A. Kiliui.

Redakcijoj randasi: Juozui Radzevičiui, Franciskui Dabriškai (2), Kazimierui Jankevičiui, Ignui Guliakui, Antanui Matusevičiui, Kučinskaitei Vacei, Kazimierui Gimbutiui, Marceliui Padolskienei, Alfonsui Markevičiui, Petriui Raliui, Jonui Kriščiūnui, Antanui Brukštui, Juozui Gaškui, Vincui Zekevičiui, Jonui Vasinauskui, Adomui Ziniui, Sakauskui.

## PROTETAS DEL ŽINUTĖS PATALPINIMO

Nepaprastas draugijos „Lietuva“ narių susirinkimas įvykęs lapkričio mėn. 28 d. 1937 m. protestuoja prieš „A. L. Balsą“, kuris įdėjo į „A. L. Balsą“ iš lapkričio mėn. 18 d. žinutę „Malonus įvykis“ provokuoja draugijos „Lietuva“ valdybą neturėdamas tam jokio pagrindo.

Susirinkimo pirm. B. Survila. Sekretorius: Albinas Arlauskas.

Redakcijos prierašas: Žinutės „Malonus įvykis“, „A. L. Balse“ įdėta visiškai nebuvo. Buvo žinutė „Malonus reiškinys“, kurioje suminėta d-jos „Lietuva“ išdo globėjį šaukiamas nepaprastas susirinkimas. Antras dalykas, plakatuose „Extra nepaprasto tautietis“ ir spaudos daly buvo minimas d-jos „Lietuva“ prisidėjimas ten, kur prisidėti jokiam protokole neįrašyta. Nepaprasto susirinkimo atšaukimas „Lietuvos“ prisidėjimo taipgi įrodo, kad mūsų žinutė nebuvo iš pirmo išlaužta.

## GRAŽU, MADNA IR PIGU

Kostiumas su dvejomis kelnėmis nuo \$ 66.00

Pigiausia ir gražiausia vyriškų rūbus siuva žinomas siuvėjas

EMILIO SINKAS Cochabamba 3444 Buenos Aires



# „Ultramar“

(buv. firma F. Misler)

LAIVAKORTĖS į ir iš EUROPOS LABAI NUPIGINTOMIS KAINOMIS.

San Martin 650 - Bs. Aires. (U. T. 31-5475)

SKYRIUS: calle NEW YORK 4683, BERISSO

## ATEIKITE PASITART APIE MOKYKLOS STATYMĄ

Montevideo. — Del mažo atsilankiusiųjų skaičiaus 21-11-37 su sirinkimas neįvyko. Taigi sekantis susirinkimas Dr. Jono Basano vičiaus vardo mokyklos statymo reikalu įvyks mokyklos patalpose 4-12-37, 7 v. v.

Tėvai, pavieniai asmenys ir organizacijų atstovai prašomi dalyvauti.

Antanas Lazdėnas, T. K. pirm.

## REIKALINGAS TARNAUTOJAS

Vienos firmos atstovybei reikalingas geros išvaizdos tarnautojas ir tarnautoja. Atlyginimas nuošimčiai. Tai "Nardo" parfumerijos ir odekolonų pardavimui reikalingi atstovai. Markė "Lituanica" mėgiama visų argentiniečių. Del sąlygų kreiptis ir referencijas pristatyti "A. L. Balso" Redakcijon, Independencia 2706, U. T. 45 — 1018.

— BLKKSPA 5-12-37 ruošia Lietuvos kariuomenės įsikūrimo minėjimą ir iškilmes Lietuvos ministeriui Pietų Amerikoje p. J. Aukštuoliui pagerbti. Rytė bus pamaldos bažnyčioje, dalyvaujant garbės sargybai. 3 v. p. p. Dariaus - Girėno vardo mokykloje (Servet 1282) mokiniai sugiedos Argentinos ir Lietuvos himnus, taipgi bus paskaita ir sveikinimai.

## SVEČIUOSE PAS KOOPERATININKUS

Montevideo. — Su „A. L. Balso“ įgaudiniu drg. Alizu Auželiu 21-11-37 aplankiau Urugvajaus Lietuvių Darbininkų Kooperatyvo „Vienybės“ krautuve. Pa vyzdanga švara ir tvarka daro labai gerą įspūdį. Kooperatininkai dirba ir kultūrinį darbą, platindami lietuviškus laikraščius. Viduje iškabinta štai kokia iškaba: Čia parsiduođa lietuviški laikraščiai: Argentinos Lietuvių Balsas, Darbas, Momentas, Naujoji Banga, Laisvė, Lietuvių Aidas Brazilijoje ir Išvien.

Harmoningam kooperatyvo darbu šiek tiek kluduo amžinai visur pasitaikanti asmeniškai pavydai, kurie patarnauja kooperacijos priešams. Bet dabar mato si daugiau tolerancijos ir klientų skaičius labai smarkiai didėja, kadangi „Vienybė“ tikrai vie nija visus!

Paupietis.

## APSIVEDIMUI

Jau 36 meti praslinko nuo to laiko, kaip aš atėjau pasaulin, šion ašarų ir linksmybių pakalėnėn. Bet vienam jau nusibodo, nežiūrint į tai, kad tauri labai gerą darbą ir jokie kriziai nebausis. Man trūksta žmonos, trūksta rimtos gyvenimo draugės. Kuri norėtuose savo likimą surišt su manuoju, prašau parašyti man laiškėlį, o aš į kiekvieną rimtą propoziciją rimtai atsakysiu. Mano adresas: Sr. Pedro G., c. Paso 498, Avellaneda. (375-76)

## NAUJIEMS METAMS BE-SIARTINANT

Daugelis mūsų laikraščio draugų, nelaukdami kol ateis Naujieji Metai, jau dabar siunčia prnumeratas 1938 metams, kad išvengt susigrūdimo Administracijos darbe švenčių metu ir kad išanksto sutvarkius prnumer. savo ir savųjų Lietuvoje, laiku gauti kalendorių dovanų.

Pereitą savaitę "Argentinos Lietuvių Balsą" Administracijai prnumeratas užsimokėjo:

- Jurgis Budreckas,
- Adomas Kaminskas,
- Bolis Bieliūnas,
- Jonas Naujokaitis,
- Juozas Pranko,
- Juozas Valiuška,
- Walteris Wilbas,
- Jonas Jaučėris,
- Momininkas Pocius,
- Matjošius Rakiskas,
- Silvestras Rasimavičius,
- Estebano Mastavičius,
- Juozas Užas,
- Albinas Kiaulevičius,
- Miguel Valečka,
- Antanas Svetikas,
- Antanas Mocka,
- Antanas Vaičiaitis,
- Jonas Levanavičius,
- Ramasis Naktinis,
- Ignas Vagdaris,
- Petras Vilkas,
- Kazimieras Burba,
- Simas Simulynas,
- Vytautas Saveika,
- Ona Ramanauskienė,
- Marcelinas Stulpinas,
- Karlos Liaudanskis,
- Teodoras Cepaitis,
- Emma Kivelytė,
- Povilas Krapavickas,
- Vladas Andriulionis,
- Eufrozina Navickaitė,
- Bronė Navickaitė,
- Stasy Bartnikaitis,
- Juozas Bartnikaitis,
- Jonas Župerka,
- Juozas Rastauskas,
- Antanas Babonas,
- Izidorius Pupelis,
- Feliksas Cemarka,
- Titas Iezerskis,
- Henrikas Dziubinskis,
- Gaspars Maslionis,
- Kazys Doškus,
- Jonas Keršys,
- Jurgis Gervė,
- Kazys Norkus,
- uJozas Kareniauskas,
- Juozas Venzlauskas,
- Simas Visockas,
- Ada Orintaitė,
- Justinas Orintas,
- Jonas Klimaitis,
- Jonas Subačius,
- Vaclovas Sviderskas,
- Petras Kubilius,
- Pijūšas Kubilius,

## REDAKCIJOS ATSAKYMAI

Kazimieras Gimbutas, Lanūs Oeste, (Morelos 4385). — Laikraštis grįžta ir laiškas grįžo.

## Dra. Adela Schuster de Itzcovich

CHIRURGE DENTISTE



Blombavimas porcelana, auksu ir platinu. Sudėjimas dantų pigiomis kainomis. Silpnų dantų pagydymo ir sustiprinimo specialybė. 30 metų profesionalės praktikos.

CORRIENTES 2791, 1-er piso, dep. I. U. T. 47 - Cuyo - 2494

## DIDELĖ POLIKLINIKA "O N C E"

ASMENISKAI APTARNAUJAMA GYDYTOJAI

SPECIALISTAI

Moderniškai moksliai gydoma:

VENERIŠKOS LIGOS: patikrinama jų išgydymas. SIFILIS visuose perioduose. ODOS, kraujo ligos ir EGZEMA. Plaukų ligos, nevirškinimas. REUMATIZMAS, ISSISUKIMAI, HEMOROIDES, be operacijų, be skausmo, be palikimo žymių. MOTERŲ LIGOS mėnesinės našumas. GERKLES, NOSIES, AUSŲ, NUKRYPIMAI - POLIPAI DIATERMIJA, SPINDULIAI.

Šlapumo ir kraujo analizai.

Mokesciai pigūs, mokami kas savaitė.

Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

PILNAS ISGYDYMAS \$ 40.— SAVAITEI \$ 5.—

VELTUI patarimai lietuviams.

Rivadavia 2719

Buenos Aires



## Pigiausia Kelionė

į KAUNĄ  
per KIEL kanalą  
galima parvažiuoti laivais

# G.A.L.

GDYNIA AMERICA  
LINEAS  
DE NAVEGACION S. A.

Sekantis išplaukimas iš  
Buenos Aires

s/s "KOSCIUSZKO"

Gruodžio 18 d., 1937

P i g u -

Kainos be kompetencijos

Patogu -

kabinos 2 asmenims

Valgis -

sveikas ir skanus.

Atstovas:

**BANCO POLACO**

**P. K. O.**

TUCUMAN 466  
CORRIENTES 2700

Laivakortės išvykimui ir gi-  
miniu atsikvietimui  
parsiduoda

**BANKUOSE IR TURIZMO  
AGENTUROSE**

## Siuvimo Akademija

Anelė Zacharuskaitė, sav.

calle Cachi 896, N. Pompeya.

Siuvimo ir kirpimo mokytoja,  
14 metų dirbusi Prancūzijoje,  
priima mokines patogiomis sąly-  
gomis. Nebrangiai pasiuva ko-  
stiumus, paltus ir sukneles.

## DOVANŲ KUPONAS

Nr. 31

Kiekvienas jaunuolis ar jau-  
nuolė, išsikirpęs šį kuponą, tu-  
ri teisę visiškai nemokamai da-  
lyvauti šokių pamokose, pris-  
tatant jį mok. B. Levickio šo-  
kių Akademijon c. Rivadavia  
2237, Bs. Aires, pirm. 29-11  
-37, nuo 19 iki 20 val.

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir  
Provincijos registro knygutę  
be sumokėjimo iš anksto ir be  
studijavimo trafiko knygutę  
(guias) ir veltul suteikia dar-  
bą savo mokiniams, kurie to  
pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 50.  
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aires.

**LAIVAKORTĖS  
I LIETUVĄ**  
IR ATSIKVIETIMŲ  
IS TEN  
PIGIAUSIOMIS  
KAINOMIS

PARDUODA  
TIK

**C. CENTRAL EUROPEA**  
« SCHIFFSAGENTUR »  
469-SAN MARTIN-469 BUENOS  
AIRES

## Jurgis Kalavinskas

pirmos rūšies valgomųjų produ-  
ktų ir gerimų krautuvė.

U. T. 70 - Nuñez - 7120

Freire 3537, Saavedra, Bs. Aires

**EDUARDO SADAUNINKAS**

savo kamionu dastato į namus  
lietuvišką duoną, silkes, rusišką  
degtinę ir kitus maisto produk-  
tus: Sarratea 2125 — Valentin  
Alsina. U. T. 24 - 8139.

(353-56)

**PARSIDUODA VIEŠBUTIS**

Puikiai veikiantis lietuviškas vieš-  
butis, su virš 20-čia įrengtų kam-  
barių ir visais patogumais, del  
susidėjusių aplinkybių parsiduo-  
da labai patogiomis sąlygomis.  
Norintieji įsigyti gerą biznį, tesi-  
kreipia raštu arba asmeniškai  
pas savaninką šiuo adresu: Sr. St.  
Povilonis, c. Bernardo de Irigo-  
yen 1692, Bs. Aires. (374-77)

**VERTIMAI URUGVAJUJE**

Kontraktai, prašymai, vertimi-  
mai, įgaliojimai, etc. rašomi  
nemokamai "A. L. Balso" pre-  
numeratoriams Urugvajui je.  
Kreipianties laišku, reikalinga  
pridėti 5 c. markutė atsakymui  
ir adresuotį sekančiai: Sr. J. Lazdauskas, Casilla de  
Correo 542, Montevideo. Krei-  
pianties asmeniškai: c. Alsina  
1024, 2-do piso (tarp Isla de  
Flores & San Salvador), Mon-  
tevideo. (327-gr.)

## Dr. S. Schavelson

Ligoninės Muniz klinikos ve-  
dėjas, priima asmeniškai savo  
klinikoj. — Gydo vidurių ir  
moterų ligas. Akių, ausų, ger-  
klės ir nosies. — Kraujo, šla-  
pinimosi ir lyties organus. —  
Peršvietimas rentgeno spinduliais  
ir detemija. Kalba rusiškai  
ir lenkiškai. — Priima  
nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21  
val. kasdien. Sekmadieniais  
nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUEYREDON 936, Bs. Aires

## "LA LITUANIA"

Vyriškų rūbų siuvykla

Ten pat galima nusipirkti bal-  
tiniai, kaklaraiškiai, etc. vy-  
rams. Vietiniai ir lietuviai, no-  
rėdami, kad jų kostiumus vi-  
si pagirtų siuvasi siuvykloje  
"La Lituania", kurios savininkas  
Povilas Lukošius pats  
asmeniškai darbą atlieka. —

**Patricios 1591**

BARRACAS — Buenos Aires



Lietuvis Fotografas

GAONA 1376

U. T. 59 - Paternal - 2130

NAUJAUSIOS MADOS



Puikūs paltai, dailūs kostiumai  
ir elegantiškos suknelės  
gražiausia siuvama  
tik pas

Modistę Danutę  
c. Estados Unidos 1080 —  
Buenos Aires



**D. ZVIRZDINAS**

vyriškų rūbų  
siuvėjas.

S. Dumont 2474, d. B.

Buenos Aires

(Altura Cabildo 200)

U. T. 73 - Pampa - 7228

Kainos visiems prieina-  
mos. Didelis pasirinki-  
mas angliškių medžiagų

Prašom įsitikinti!!!

Rosario lietuvių dėmėsiui  
**DAKTARAS E. LEVINAS**

Kalba lietuviškai

Diplomuotas Argentinoj ir Vo-  
kietijoj gydytojas, specialistas  
moterų ir vyrų ligų. Gydymas  
moderniškas ir nebrangus; iš-  
tyrimas su X spinduliais.

c. MITRE 923, Telefon: 3670  
Rosario

**MOTERŲ KLINIKA**

Direktorė Moteris Gydytoja  
Dr. MATILDE KRASTINIENĖ  
iš Latvijos.

VISOS MOTERŲ IR VAIKŲ  
LIGOS

Neštumas - Gimdymai - Su-  
vėluotos Menstruac. - Krau-  
jo ir Šlapumo Analizai  
Spinduliai X - Žemiau-  
siosiomis Kainomis.

Atvykusioms iš toliau yra  
lovos

PATARIMAS 3.— PESAI

Priėmimo val. nuo 10—12

ir 15—19 v. Sekmadieniais  
ir švent. nuo 10—12

RODRIGUEZ PEÑA 679

## SMŪLKŪS SKELBIMAI

**LIETUVOS KONSULATAS  
URUGVAJUJE**

B. Artigas 1410, Montevideo  
Priėmimo valandos nuo 13 iki  
14, išskiriant šeštadienius ir  
švenčių dienas.

## Parsiduoda Radio

Garantuotos gamybos radio a-  
paratus pigiausia parduoda:  
**LUIS KROMPALCAS**  
Av. San Martin 4650 - Bs. As.

## Marta Jankauskienė

Diplomuota Modistė  
c. Espinosa 2228, Buenos Aires

## Fotografijos Veltui

Kuponas Nr. 8

Kiekvienas asmuo, surinkęs šiuos  
nemokamus fotografijos kuponus  
nuo pirmo iki dešimto numerio ir  
pristaciūsis juos „A. L. Balso“ Re-  
dakcijon, nemokamai gauna „A.  
L. Balso“ laišku fotografiškon stu-  
dijon, kur nemokamai nufotogra-  
fuojamas ir nemokamai gauna vie-  
ną meniškai pagamintą savo foto.

## ANILINA "COLIBRI"

Kiekvienas perkantis didelę  
dėžutę dažų "Colibri", gauna  
dovanų didelį naują Argenti-  
nos Respublikos ZEMĖLAPI.

## Dr. A. Krichmar

Dentistas - Chirurgas

GALICIA 814 — PIÑEYRO

(Kampas Rivadavia)

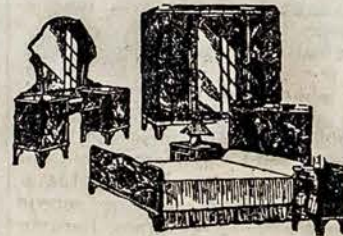
Dantų gydymo konsultorija,  
kurioje atliekamas gerai dar-  
bas, pigiomis kainomis.

Priėmimo valandos:

nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20

## JUOZAS RAKŪNAS

c. PUENTA ARENAS 4421-25  
BERISSO, F. C. S.



Jaunavedžiai, namų savininkai ir  
visos padorios šeimos savo na-  
mų židiniui visus baldus perka  
Juozo Rakūno baldų fabrike ir  
parduotuvėje. Kadangi gamina  
iš geriausio medžio, stipriai  
ir naujoviškai.

**LIETUVOS PASIUNTINYBĖ**

Cerrito 1493

Priima nuo 10—12 ir nuo  
14—16 val. šėstad. iki 12 v.

U. T. 44 — 5243

Pasiuntinybė uždaryta Lietuvos  
įstatymų numatytomis nedarbo  
dienomis bei Argentinos Respub-  
likos svarbiausiomis šventėmis.

**JONAS KRISCIUNAS,**

mūrinių namų statytojas:

Tabaré 6971, V. Lugano, Bs. As.

**JUSTINAS VAICIONAS**



Pigiai ir sąžiningai taiso gra-  
mafonus, laikrodžius ir viso  
kius kitokius daiktus.

Pavon 1020, Piñeyro

(Taipgi gaunamas Balsas)

**PARSIDUODA NAMAS**

Mūrinis namas iš trijų kambarių  
ir trijų virtuvių labai gražiai į-  
rengta, su darželiu ir t. t. atsitik-  
tinai geromis sąlygomis parsidu-  
oda. Laišku arba asmeniškai  
kreiptis šiuo adresu: Sr. A.  
Plasternikas, Juan Jaures 790,  
Val. Alsina. (375-tt)

**JUSTINAS VAITELIS**

c. Morón 5265, Lanus Oeste  
U. T. 241 — Lanus — 304

Parduodu pigiai ir geriausių rūšių  
vyriškas ir moteriškas kojines, įvai-  
rių rūšių siūlus ir darome visokius  
mezginius sulyg užsakymų. Reika-  
laukite, mūsų įgalotinis aplankys  
jus namuose. Taipgi artistiška  
užtaisoje pančiakas.

**AKUŠERĖ - EUROPIETĖ  
FILOMENA BENES - BILEK**

Diplomuota Prahėje ir

Buenos Airose

L I M A 1 2 1 7

2 kvadr. nuo Plaza Constitución  
Telefon: B. O. 23 - 3389

Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki  
8 val. vak. Sekmadieniais visą dieną  
Specialistė prie gimdymo ir  
visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir  
supranta lietuviškai.

## Dr. Elias Galante

Gerklės, nosies ir ausų gydy-  
tojas specialistas Argerich ir  
Ramos Mejia ligoninėse.

Konsultorija:

PINZÓN 425 — U. T. 21-3064

Antradieniais, ketvirtadieniais  
ir šeštadieniais, nuo 2 iki 4  
priiminėja:

Corrientes 2235 - U. T. 47-5123

## SPINDULIAIS X

NAUDOJASI LIGONIAI, KURIE ATEINA GYDYTIS I

DIDELĖ KLINIKA **A** GRUPACIÓN **M**ÉDICA **A**RGENTINA

GYDYTOJAI: Dr. A. Schvarzer, Dr. Q. Velasco, Dr. J. A. Rojas.

Plaučiai: Dusulys, Astma bronchitis.

Gerklė, Nosis, Ausys: Chroniški peršalimai, blogi išgydymai. No-  
sies užsikimšimas, blogas pasisyls. Gerklės užkimšimas,  
ausų užsikimšimas.

Pūvelis, žarnos, užkietėjimas, blogas kvapas, akmenai.

Inkstai, skausmai, diegliai, ir t. t.

Venerinės ligos: SIFILIS (606 — 914), Blenorragija.

Moterų ligos: Atskirose konsultorijose patalsymas, pripažinimas  
ir stoka menstruacijų.

Vaikų ligos: Nevirškinimas, Rachitis, pavėluotas išsivystymas.  
Nurodymai vaikų auklėjimui.

PATARIMAI \$ 5.— (Parodžius šį skelbimą patarimas \$ 3.—) ir  
padaroma X spindulių nuotrauka.

GYDOMA LABAI PIGIOMIS KAINOMIS.

Priėmimo valandos: nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

# SAN MARTIN 440

(TARP CORRIENTES IR LAVALLE)

ISIMTINAI  
YDYTOJŲ PRIEZORA  
O O BE O O  
RAKTIKANTŲ IR BE  
SLAUGYTOJŲ